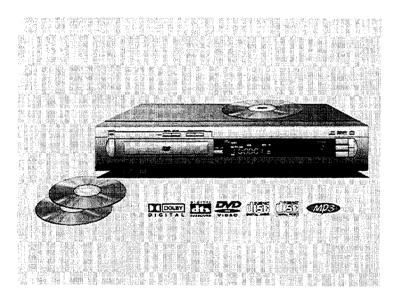
Gebrauchsanleitung

universum.

DVD Heimkino Sound Set

DVD-DR 3015



QUELLE.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für Ihren Einkauf bei uns. Überzeugen Sie sich selbst: auf unsere technischen Geräte ist Verlaß.

Damit Ihnen die Bedienung leicht fällt, haben wir eine ausführliche Anleitung beigelegt. Sie soll Ihnen helfen, schnell mit Ihrem neuen Gerät vertraut zu werden. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme aufmerksam durch. Sie werden gleich erkennen, daß es ganz einfach ist, damit umzugehen.

Eines sollten Sie auf jeden Fall sofort überprüfen: ob Ihr Gerät unbeschädigt bei Ihnen angekommen ist. Falls Sie einen Transportschaden feststellen, wenden Sie sich bitte an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät gekauft haben, oder an das Regionallager, das es geliefert hat. Die Telefonnummer finden Sie auf dem Kaufbeleg bzw. auf dem Lieferschein.

Wir wünschen Ihnen viel Freude an Ihrem neuen Gerät.

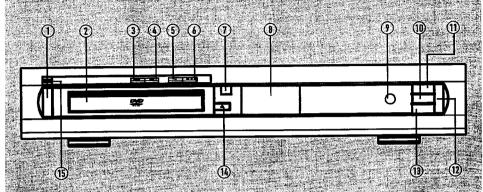
Zur besonderen Beachtung

- ☑ Verpackungsmaterialien (wie z.B. Folienbeutel) gehören nicht in Kinderhände.
- ☑ Beachten Sie unsere "Wichtigen Sicherheitshinweise für Audioprodukte" auf Seite 55.

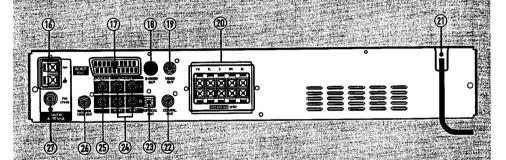
Bei dieser Gebrauchsanleitung wurde aus umweltschonenden Gründen auf eine farbige Gestaltung verzichtet.

Bedienungselemente

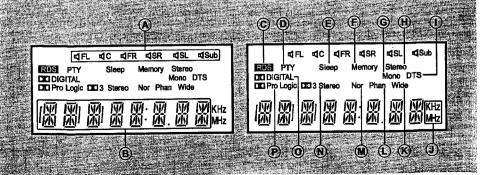
Vorderseite



Rückseite



Display



Bedienungselemente und Funktionen

Vorderseite

- ⊕ = Betriebstaste (Ein/Aus)
 Hiermit wird das Gerät ein und ausgeschaltet.
- ② DVD-Schublade
- ③ I◄◀ PREV = Sprung-/Suchlauftasten-/ rückwärts
- ♠ ► I NEXT = Sprung-/Suchlauftasten vorwärts
- (5) **STOP** = Stopptaste
- 7 RS = Fernbedienungsempfänger
- (B) DISPLAY
- (9) **HEADPHONES** = Kopfhöreranschluß
- (10) SELECT = Audio-Kanalwahl
- (1) ADJ/VOL + = Lautstärkeregelung lauter
- SOURCE = Quellenwahl/Einschalten aus Standby
- (13) ADJ/VOL = Lautstärkeregelung leiser
- (♣ OPEN/CLOSE = Öffnen/Schließen der DVD-Schublade
- (5) STAND-BY/MUTE = Bereitschaftsanzeige Leuchtet im Bereitschaftszustand und erlischt beim Betrieb: bei gewählter MUTE-Funktion blinkt die Anzeige.

Rückseite

- (b) AM = Antennenanschlüsse für Mittelwellen-Rahmenantenne
- (i) SCART-AUDIO/VIDEO OUT = Scart-Audio/Video-Ausgang
- **(B)** S-VIDEO OUT = S-Video-Ausgang
- (9) VIDEO OUT = Video-Ausgang
- ② Lautsprecher-Ausgänge FR/FL = Ausgangsbuchsen für die Stereokanäle

R = rechter Kanal

L = linker Kanal

C (CENTER) = Ausgang für den mittleren Kanal

REAR = Ausgangsbuchsen für die hinteren Kanäle

R = rechter Kanal L = linker Kanal

- (1) AC = Netzanschluß 230 Volt~/50 Hz
- (2) COAXIAL = digitaler Tonausgang
- ② OPTICAL OUT = digitaler optischer Tonausgang
- AUDIO IN = Eingangsbuchsen (analog)
 AUX1 R = rechter Kanal (rot)

L = linker Kanal (weiß)

AUX2 R = rechter Kanal (rot)

L = linker Kanal (weiß)

(3) AUDIO OUT = Ausgangsbuchsen (analog)

R = rechter Kanal (rot)

L = linker Kanal (weiß)

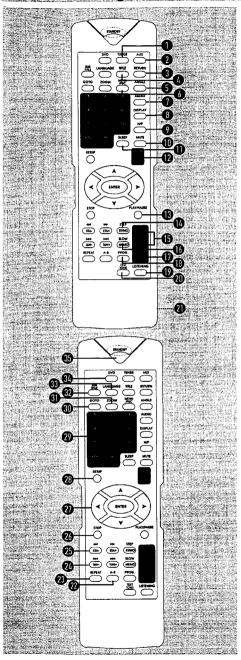
- WOOFER LINE OUT = Sub-Woofer-Ausgang
- ② FM 75 Ω (UKW) = Antennenbuchse

Anzeigen im Display

- Anzeige der gewählten Lautsprecher
- B Frequenzanzeige
- © RDS = Radio-Data-System

 Leuchtet, wenn ein RDS-Sender empfangen wird.
- **D PTY** = PTY-Funktions-Anzeige
- E Sleep = SLEEP-Funktion eingeschaltet
- F Memory = Speicherbereitschaft
- (G) Mono = Monobetrieb
- (H) Stereo = Stereobetrieb
- ① DTS = Digital-Ton-System
- J kHz/MHz = Frequenzbereichsanzeige
- (K) Wide = Center-Betriebsart Weitwinkel
- (L) Phan = Center-Betriebsart Phantom
- M Nor = Center-Betriebsart Normal
- (N) DIC 3 Stereo-Betrieb
- (i) DIGITAL-Betrieb
- P DE Pro Logic-Betrieb

Fernbedienung



- TUNER = Radiobetrieb
- 2 AUX = Wiedergabe von einem Zusatzgerät
- RETURN = Menü-Rückschaltung
- **6** ANGLE = Kamerawinkel
- MENU = BILD-Menütaste
 PBC = Wiedergabe-Kontrollmodus
- **1 AUDIO** = Wahi der Sprache
- B DISPLAY = Wählen der Displayanzeige
- N/P = Formatumschaltung NTSC/PAL
- MUTE = Absenken der Lautstärke
- SLEEP = SLEEP-Funktion ein-/ausschalten
- OPEN/CLOSE = Öffnen/Schließen der DVD-Schublade
- PLAY/PAUSE = Wiedergabe-/Pausetaste
- **STEP ST/MO** = Stereo-/Monomschaltung
- **(b)** ADJ/VOL -/+ = Regeln der Lautstärke
- SLOW = Zeitlupentaste
 MEMO = Speichertaste für Radiosender
- SELECT = Wahltaste
- PROG = Speichertaste
- D LISTENING = Tonauswahl
- TEST TONE = Test-Signal zur Abstimmung aller Pegel
- Batteriefach für 2x 1,5 V Micro-Batterien
- A-B = A-B-Wiederholtaste
- REPEAT = Wiederholmodus einstellen
- **S STA** -= Suchlauf/Senderspeicher
- rückwärts;
 - ►► STA + = Suchlauf/Senderspeicher vorwärts
- 3 STOP = Wiedergabe beenden
- SETUP = Einstelltaste
- @ Zifferntasten 1-9 / >10
- **©** GOTO = Wählen des Startpunktes
- 3 ZOOM = Bild zoomen (4- oder 16-fach)
- **3** SUB TITLE = Untertitel
- LANGUAGE = Sprachwahl bei DVD
- **DVD** = Umschalten auf DVD-Betrieb
- STANDBY = Ein/Ausschalten

Inhaltsverzeichnis	Benutzen des Litelmenus	
	Bellutzell des l'auptille las	
Bedienungselemente und Funktionen	Benutzen des DVD-Menüs	25
3/5	Abspielen von Video CD's mit PBC	25
Systemeigenschaften 7	Wiederholfunktion	26
Anwendung der Gebrauchsanleitung 7	A-B Wiederholfunktion	27
Disctypen, die auf diesem System	Programmierte Wiedergabe	27
abgespielt werden können	Kontrollinformationen über das Display	30
Bezeichnung der Begriffe 8	Wilcongabo Toll III a - IIII	31
Hinweise zur Disc 9	Einstellungen und Anpassungen	31
Behandlung der Disc 9	SETUP-Menü Punkteliste	32
Einlegen der Disc9	Einstellung des TV-Bildschirmes	35
Auswahl des Disc-Types für das	Grundeinstellung	35
angeschlossene TV-Gerät 10	Kamerawinkel-Einstellung	35
Installation 11	Bildschirmschoner-Einstellung	36
Auspacken 11	Audio-Modus-Einstellung	36
Einlegen der Batterie in die	Center-Verzögerung-Einstellung	37
Fernbedienung 11	Bassmodus-Einstellung	38
Anschließen der Lautsprecher 11	Dual-Mono-Einstellung	39
Vermeidung von Lautsprecherkurz-	Einstellen der Sprache für den Ton	40
schlüssen 12	Einstellen der Sprache der Untertitel	41
Anschluß der Lautsprecherkabel 12	Einstellen der Sprache für das	
Anschluß der Antennen 13	Disc-Menü	40
Anschluß des Fernsehgerätes und	Einstellen des Niveaus der	
optionaler Komponenten 14	Kindersicherung	41
Benötigte Kabel 14	Einstellen eines Paßwortes	41
Anschluß des Stromkabels 15	Rückstellen der Einstellungen	42
Grundeinstellungen 15	Spezialfunktionen	42
Auswahl der Sprache für OSD 15	Vergrößern des Bildes	42
Auswahl des Farbsystems 15	Bildwinkel-Auswahl	43
Auswahl des Tonwiedergabemodus 16	Wahl der Untertitel-Sprache	43
Auswahl des Videowiedergabemodus	Audio-Sprache-Auswahl	44
17	Benutzen eines Kopfhörers	44
Einrichten der Lautsprecher 17	Andere Funktionen	44
Position der Lautsprecher 17	Hören von einer externen Quelle	45
Lautsprechereinstellung 18	Auswahl des Klangmodus	46
Voreinstellen und Abspeichern von	Benutzen des Sleep-Timers	. 46
Radiosendern 21	Zusätzliche Informationen	. 47
RDS (Radio Data System) 22	Fehiersuche	47
Wiedergabe einer Disc22	: Erläuterung von Fachausdrücken	_ 50
Grundsätzliche Wiedergabe 22	Technische Daten	. 51
Grundlagen des Abspielens 22	RESET	. 50
Wenn eine DVD abgespielt wird 22	Pflege	. 50
Zeitlupenwiedergabe 23	Wichtige Information	. 54
Einzelbild-Wiedergabe23	Batterie-/Akku-Entsorgung	. 50
Benutzermenü für iede DVD 24		. 50

DVD Spieler DVD-DR 3015

Systemeigenschaften

- Der DVD Spieler mit eingebautem DTS¹
 und Dolby-Digital-Decoder², unterstützt
 Dolby-Prologic und Virtual Surround.
- Der 5-Kanal-Empfänger ist verbunden mit einem aktiven Subwoofer.
- Der Tuner hat einen AM/FM (MW/UKW) Empfang.
- Die Formate von DVD, SVCD, VCD1.1, VCD2.0, MP3, CDR, CDRW und CD-DA-Disc. werden unterstützt.
- Eine DVD-Steuerung und die SVCD, VCD 2.0 PBC kontrollieren die Funktionen.
- Es gibt ein Frontdisplay und ein OSD-Menü-Display.
- Ebenso gibt es eine voll funktionsfähige Fernbedienung.

Anwendung der Gebrauchsanleitung

Die Hinweise in dieser Gebrauchsanleitung beschreiben die Bedienung des Gerätes. Sie können Sie ebenso für die Bedienung der Fernbedienung nutzen, soweit sie dieselben Bezeichnungen am Gerät haben.

Die Funktions- und Arbeitsweisen, die für die Besonderheiten der Disc zur Verfügung stehen, sind abhängig von den Eigenschaften der jeweiligen Disc. In einigen Fällen besteht die Möglichkeit, daß diese Funktionen und Arbeitsweisen zu den angegebenen Hinweisen in dieser Bedienungsanleitung differieren. Diese Bedienungsanleitung weist nur auf die Grundbasis der Bedienung einer Disc hin.

Bei einigen Bedienungsmöglichkeiten werden Hinweise auf dem TV-Bildschirm erscheinen.

Wenn dieses erfolgt, folgen Sie den Hinweisen auf dem TV-Bildschirm.

Das Zeichen "D" bedeutet, daß die Bedienungshinweise, die diese Gebrauchsanleitung beschreibt, für die aktuelle Disc nicht zugelassen sind.

Die Bildschirmabbildungen am TV-Gerät und die im Display (1) am Gerät, welche in dieser Bedienungsanleitung benutzt werden, dienen nur dem Zwecke der Erklärung. Der aktuelle Bildschirm kann leicht von dem Dargestellten abweichen.

Dieser DVD-Spieler wurde so konstruiert und gefertigt, daß er auf "Local Management"-Informationen anspricht, die auf einer Digital-Versatile-Disc (DVD) aufgezeichnet sind. Wenn der auf einer DVD angegebene Regionalcode nicht mit dem Regionalcode dieses DVD-Spielers übereinstimmt, kann dieses Gerät die betreffende Disc nicht abspielen.

Das Gerät ist auf Regionalcode " eingestellt.

Disctypen, die auf diesem System abgespielt werden können

Der Player kann Discs der nachfolgenden Marken wiedergeben:

	COMPACT VIDEO CD	DIGITAL AUDIO
DVDs	Video CDs	Audio CDs
12 cm Disc / 8 cm Disc	12 cm Disc / 8 cm Disc	12 cm Disc / 8 cm Disc
Beachten Sie die Hinweise 1, 2 und 3.	Beachten Sie den Hinweise 2.	мР3

Hinweis 1:

Der DVD-Spieler und die Discs sind mit einer Regionalnummer (Regionalcode) ausgestattet, die die Region vorschreibt, in der die Disc abgespielt werden kann. Wenn die Regionalnummer auf der Disc nicht mit der Regionalnummer des DVD-Spielers übereinstimmt, kann diese nicht abgespielt werden. Falls Sie dennoch versuchen, eine solche DVD zu spielen, wird die Nachricht "WRONG REGION" auf dem TV-Bildschirm erscheinen.

Die Regionalnummer des DVD-Spielers ist "2".

Auf der Rückseite des Gerätes ist der Regionalcode aufgedruckt.

Beispiel der wiederzugebenden Discs.



Hinweis 2:

Die spezifischen Wiedergabefunktionen einiger DVDs und Video-CDs werden durch den Hersteller der Disc bestimmt. Weil dieser DVD-Spieler die Daten der Disc in Übereinstimmung mit den Herstellerrichtlinien abspielt, besteht die Möglichkeit, daß verschiedene Funktionen einiger Discs nicht verfügbar sind. Lesen Sie die der Disc beigefügten Informationen.

 Das "Verbotszeichen" Derscheint bei der Inbetriebnahme des DVD-Spielers, wenn die Abspielung der Disc unmöglich ist.

Hinweis 3:

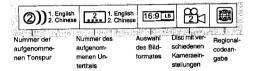
Tonaufnahmen einer DVD im MPEG 2.0-Format können möglicherweise nicht abgespielt werden.

Discs die nicht abgespielt werden können:

Sie können folgende CD's nicht spielen: CD-G, CD-Extra, Photo-CD, CD-ROM und DVD-ROM

Sie können illegal produzierte Discs nicht abspielen. Sie können keine zerkratzten (beschädigte) Discs abspielen. Sie können keine Discs welche staubig sind, in der Sonne gelegen haben, oder mit Fingerabdrükken verschmutzt sind, abspielen.

Zeichen, die auf den DVDs benutzt werden:



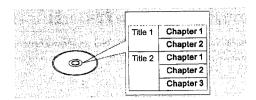
Bezeichnung der Begriffe

Titel (DVD)

Der Begriff "Titel" kann den längsten Teil eines Bildes oder eines Musikstückes auf einer DVD, einem Film, etc. bezeichnen. Ebenso ein Bildabschnitt auf einer Videosoftware oder eines Albums etc., ebenso kann damit ein Musikabschnitt auf eines Audiosoftware bezeichnet werden. Jedem Titel ist eine Titelnummer zugewiesen, womit Sie die Möglichkeit haben, den Titel zu lokalisieren, den Sie wünschen.

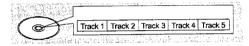
Kapitel (DVD)

Als "Kapitel" bezeichnet man Abschnitte von Bildern oder Musikstücken, die kleiner sind als der Titel. Ein Titel besteht aus verschiedenen Kapiteln. Jedem Kapitel ist eine Kapitelnummer zugewiesen, mit der man das Kapitel, welches man wünscht, finden kann. Abhängig von der jeweiligen Disc kann es möglich sein, daß keine Kapitel vorhanden sind.



Track (Titel) (Video oder Audio-CD)

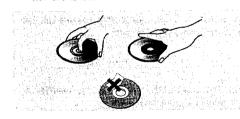
Tracks sind Teile eines Bildes oder eines Musikstückes auf einer Video- oder einer-Audio-CD. Jedem Track ist eine Tracknummer zugewiesen, mit der man den gewünschten Track (Titel) finden kann.



Hinweise zur Disc

Behandlung der Disc

- Um die Disc sauber zu halten, soll sie am Rand und ihrem Loch in der Mitte angefaßt werden. Berühren Sie nicht die Oberfläche.
- Kleben Sie kein Papier oder Klebeband auf die Disc.

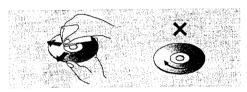


- Wenn ein Kleber oder eine gleichartige Substanz auf der Disc ist, entfernen Sie diese vollständig, bevor Sie die Disc benutzen.
- Setzen Sie die Disc keinem direkten Sonnenlicht oder großer Wärmeeinwirkung aus, oder lassen Sie sie nicht in einem in der Sonne parkenden Auto, da dort sehr hohe Temperaturen entstehen können.

- Nach dem Spielen verpacken Sie die Disc wieder in ihrer Hülle.
- Schreiben Sie nicht auf der Label-Seite mit einem Kugelschreiber oder anderen spitzen Schreibgeräten.
- Achten Sie bitte sorgfältig darauf, daß Sie die Disc nicht fallen lassen oder biegen.

Sauberhalten der Disc

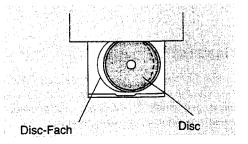
 Bevor Sie die Disc abspielen, reinigen Sie sie mit einem sauberen Tuch von der Mitte nach außen.



 Benutzen Sie keine Reiniger wie Benzin, Verdünnung oder kommerzielle chemische Reinigungsmittel, wie z. B. Glasreiniger oder Antistatik-Spray, die für Schallplatten geeignet sind.

Einlegen der Disc

- Legen Sie niemals mehr als eine Disc in das CD-Fach (Laufwerk).
- Legen Sie die Disc nicht falsch herum in das CD-Fach ein.
- Versuchen Sie nicht, das CD-Fach zu schließen, wenn die Disc nicht korrekt im Fach liegt.



Auswahl des Disc-Types für das angeschlossene TV-Gerät

Sowohl die DVD als auch Video-CDs können in den Normen Pal oder NTSC aufgenommen sein. In der nachstehenden Tabelle finden Sie die Disc-Typen, die für den bei Ihnen angeschlossenen Fernseher geeignet sind.

In Verbindung mit einem Multifunktions-TV-Gerät

Disc	In all the action of the	TV Monitor	
PAL		Wiedergabe in PAL ist deutscher Standard.	Wenn die Wieder- gabe in NTSC ist, ist die Benutzung eines
NTSC		Wiedergabe NTSC. TV-Gerät mit NTSC Wiedergabe ist not- wendig.	gerätes empfehlens-

In Verbindung mit einem PAL-TV-Gerät

Disc	TV Monitor	
PAL	Auf einem 4: 3 TV-Gerät erscheinen die Bilder horizontal komprimiert.	
NTSC	Kann nicht benutzt werden. Bilder werden in schwarz/weiß wiedergegeben.	

Installation

Dieser Abschnitt beschreibt, wie das Gerät mit den Lautsprechern, mit den Audio/Video-Eingängen eines TV-Monitors und anderen Videokomponenten zu verbinden ist. Sie können dieses Gerät nicht mit einem TV-Monitor verbinden, wenn dieser keinen Videoeingang hat. Stellen Sie sicher, daß die Stromversorgung jedes Teiles abgeschaltet ist (Netzstecker ziehen), bevor Sie eine Verbindung herstellen.

Auspacken

Prüfen Sie, ob nachfolgende Teile vorhanden sind:

Hauptgerät (1)

Subwoofer (1)

Lautsprecher (5)

Fernbedienung (1)

AAA-Batterien (2)

Videokabel (1)

Audiokabel (1)

Lautsprecherkabel (5 m 3x, 15 m 2x)

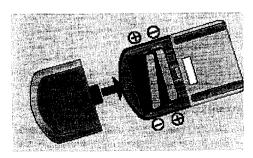
AM-Rahmenantenne (1)

FM-Wurfantenne (1)

Bedienungsanleitung (1)

Einlegen der Batterie in die Fernbedienung

Sie können das Gerät mit der Fernbedienung bedienen. Legen Sie zwei Batterien unter Beachtung der Polarität + und – ein. Wenn Sie die Fernbedienung nutzen, richten Sie sie auf den Sensor auf der Vorderseite des Gerätes.



Hinweis

 Bewahren Sie die Fernbedienung nicht an extrem heißen Plätzen auf.

- Benutzen Sie keine neue Batterie zusammen mit einer alten.
- Achten Sie darauf, daß keine fremden Gegenstände in das Gehäuse der Fernbedienung gelangen, insbesondere dann, wenn Sie die Batterien auswechseln.
- Setzen Sie den Sensor der Fernbedienung nicht dem direkten Sonnenlicht oder anderen Lichtquellen aus, weil es sonst zu Funktionsstörungen kommen kann.
- Wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzen, entfernen Sie die Batterien, um Schäden, die durch Auslaufen oder Korrosion entstehen können, zu vermeiden.

Anschließen der Lautsprecher

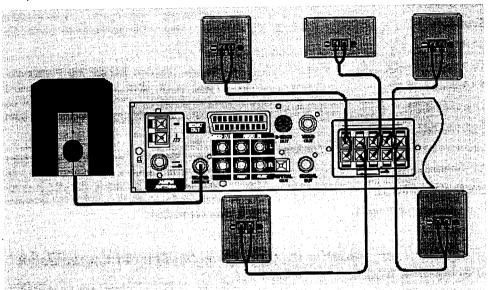
Um das mitgelieferte Lautsprechersystem nutzen zu können, müssen Sie es mit Hilfe des ebenfalls gelieferten Lautsprecherkabels unter Beachtung der Farben an den Anschlüssen und am Kabel verbinden. Auf der Rückseite jedes einzelnen gelieferten Lautsprechers werden Sie zwei Klickanschlüsse (einen schwarz, markierten mit (-), und einen rot markiert mit (+)) vorfinden.

- Verbinden Sie den Aktiv-Subwoofer mit der RCA-Buchse "WOOFER LINE OUT"
 (i).
- Benutzen Sie dafür das mitgelieferte Audiokabel:



- Verbinden Sie den linken Frontlautsprecher mit dem "FL"-Anschluß
- Verbinden Sie den rechten Frontlautsprecher mit dem "FR"-Anschluß.

- Verbinden Sie den Center-Lautsprecher mit dem Anschluß "C" (blau).
- Verbinden Sie den linken Surround-Lautsprecher mit dem Anschluß "SL" (grau).
- Verbinden Sie den rechten Surround-Lautsprecher mit dem Anschluß "SR" (grau).
- Benutzen Sie dafür die mitgelieferten Lautsprecherkabel.



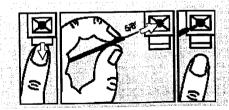
Vermeidung von Lautsprecherkurzschlüssen

- Kurzschlüsse der Lautsprecher können das Gerät beschädigen. Um dies zu vermeiden, beachten Sie bitte nachfolgende Vorkehrungen bevor Sie die Lautsprecher verbinden.
- Stellen Sie sicher, daß das abisolierte Ende des Kabels nicht mit einem anderen Lautsprecheranschluß oder einem anderen ebenfalls abisolierten Kabel in Verbindung kommt.

Anschluß der Lautsprecherkabel

Drücken und halten Sie die Lasche der Lautsprechereingänge herunter und stecken

Sie den Draht hinein. Achten Sie darauf, daß die Isolation an den Enden der Lautsprecherkabel völlig entfernt ist.



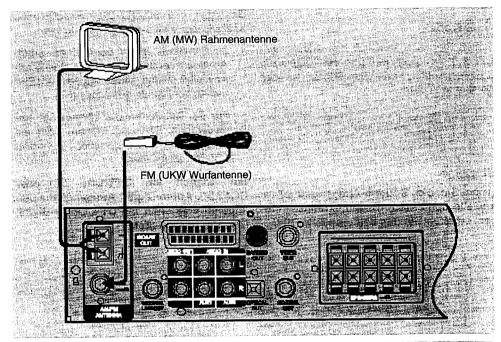
Anmerkung

- Stellen Sie sicher, daß das Lautsprecherkabel am passenden Anschluß der Komponente (also "+" an "+" und "-" an "-") angeschlossen wird.
- Stimmen Sie die Lautstärke sorgfältig ab um eine übermäßige Ausgangsleistung an den Lautsprechern zu vermeiden.

Anschluß der Antennen

Verbindung der mitgelieferten AM- Rahmen- bzw. FM Wurfantennen, um Radio zu hören.

- Verbinden Sie AM-Antenne mit dem AM-Antennenanschluß 16.
- Verbinden Sie die FM-Antenne mit dem FM-Antennenanschluß

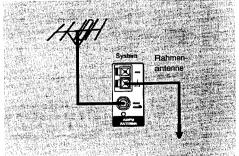


Hinweise

- Halten Sie die AM (MW)-Antenne fern vom Gerät und anderen Komponenten, um die Aufnahme zusätzlicher Geräusche zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, daß Sie die FM (UKW)-Wurfantenne vollständig auslegen.
- Achten Sie darauf, die FM-Antenne nach dem Anschluß horizontal zu halten.

Anschluß an eine Hausantenne

Benutzen Sie ein 75 Ohm Koaxial-Kabel (nicht mitgeliefert), um das Gerät mit einer FM Außenantenne zu verbinden.



Hinweise

 Achten Sie beim Anschluß einer Außenantenne darauf, daß diese durch Erdung gegen Blitzschlag zu schützen ist.

Anschluß des Fernsehgerätes und optionaler Komponenten

Benötigte Kabel

Videokabel zum Anschluß an ein Fernsehgerät (mitgeliefert)



Audiokabel

Achten Sie beim Anschluß des Kabels darauf, daß die jeweilige Farbe des Stiftes zur entsprechenden Farbe der Buchse an der Komponente paßt.



Hinweise

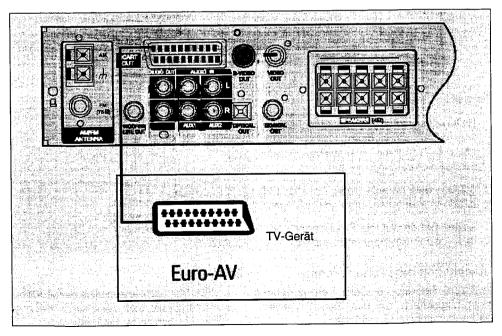
Wenn Sie die S-Video-Ausgangsbuchse anstelle der Video-Ausgangsbuchse nutzen, erhalten Sie das bestmögliche Bild.

Die S-Video-Eingangsbuchse Ihres TV-Gerätes muss also mit der S-Video-Buchse (18) verbunden werden. S-Video-Signale können nur über den geeigneten Anschluß übertragen werden.

Benutzen des SCART-OUT Anschlusses anstelle der Video-Ausgangsbuchse

- Ihr TV-Gerät muss über einen Scart-Anschluß verbunden werden. Der Scart-Anschluß nimmt Videosignale und Stereo-Audio-Signale getrennt auf.
- Für die Tonwiedergabe können Sie entweder das TV-Gerät wählen, oder die mitgelieferten Lautsprecher benutzen (TV-Ton abschalten).

Sie können am OPTICAL ② oder COAXIAL Audio Digital-Ausgang ② einen anderen Verstärker mit DTS, Dolby-Digital Decoder anschließen.



Anschluß des Stromkabels

Hinweise

- Sie benötigen einen Wechselstromanschluß AC 230 V, 50 Hz.
- Achten Sie darauf, daß Sie die Lautsprecher angeschlossen haben, bevor Sie das Stromkabel in die Steckdose stekken.
- Stecken Sie das Stromkabel Ihres aktiven Subwoofers in die Steckdose.

Grundeinstellungen

Alle Abb. sind in Englischer Sprache, Ihre Landessprache (Deutsch) können Sie wie nachfolgend beschrieben einstellen.

Bevor Sie das Gerät erstmalig nutzen, müssen Sie einige Grundeinstellungen vornehmen.

Dieses Kapitel beschreibt, wie Sie im OSD (On-Screen-Display (Bildschirmanzeige)) die Sprache, das Farbsystem, den Klangmodus und den Videomodus einstellen, sowie die Positionen und die Einstellungen der Lautsprecher, die Basiseinstellung der Radiosender, etc. vornehmen.

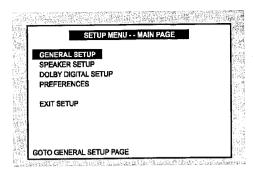
Eine detaillierte Beschreibung der Einstellung (SETUP MENU) finden Sie nachstehen beschrieben.

Auswahl der Sprache für OSD

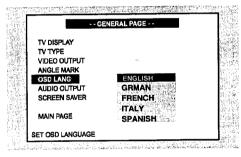
Sie können für das OSD eine Sprache auswählen. Diese Einstellung erlaubt Ihnen die Auswahl einer gewünschten Sprache für das Bildschirmmenü die Arbeitshinweise und das DVD-Discmenü.

Die voreingestellte Sprache ist Englisch.

 Drücken Sie die Taste SETUP ⁽³⁾ um in das Menü "GENERAL SETUP" zu gelangen.



 Zum Wählen von "OSD LANG" benutzen Sie die Tasten ▲ und ▼ ②, und drücken Sie die Taste ▶, um in die rechte Liste zu gelangen. Wählen Sie "ENGLISH" oder die gewünschte Sprache unter Benutzung der Tasten ▲ und ▼, drücken Sie die Taste ENTER ②, um die Auswahl zu bestätigen.



Drücken Sie nochmals die Taste SETUP
 um das Menü zu verlassen.

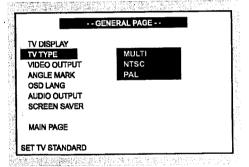
Hinweis

Einige DVDs werden möglicherweise die von Ihnen gewünschte Sprache nicht unterstützen. In diesem Fall wird die Sprachauswahl von der Disc bestimmt und so auf dem Display sichtbar gemacht.

Auswahl des Farbsystems

Sie können das Farbsystem des Gerätes mit dem verbundenen TV-Gerät abstimmen. Wenn das Farbsystem des Gerätes sich von dem des Fernsehgerätes unterscheidet, können die Farben nicht normal wiedergegeben werden. Die Voreinstellung ist "MULTI".

- Drücken Sie die Taste SETUP ②, um in das Menü "SETUP" zu gelangen. Benutzen Sie die Tasten ▲ und ▼ ② um "GENERAL SETUP" zu wählen (siehe Seite 15) und drücken Sie die Taste ENTER ②.
- Wählen Sie "TV-TYPE" unter Benutzung der Tasten ▲ und ▼. Dann drücken Sie die Taste ▶, um in die Optionsliste zu gelangen. Wählen Sie zwischen MULTI, NTSC und PAL unter Benutzung der Tasten ▲ und ▼, und drücken Sie die Taste ENTER ②, um Ihre Auswahl zu bestätigen.



3. Drücken Sie erneut die Taste **SETUP 3**, um das Menü zu verlassen.

Hinweis

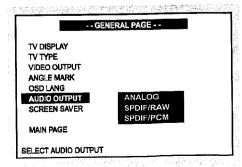
Sie können das Farbsystem des Gerätes temporär auch durch Benutzen der Taste N/P ① auf der Fernbedienung ändern.

Auswahl des Tonwiedergabemodus

Sie müssen den Tonwiedergabemodus korrekt einstellen, falls nicht, werden Sie keine Tonwiedergabe erhalten.

Die Standardeinstellung ist "ANALOG".

- ANALOG: Wenn die Lautsprecherausgänge @ auf der Rückseite mit den Lautsprechern verbunden sind, oder AUDIO OUT (2 RCA-Buchsen) @ mit einem Empfänger verbunden sind, dann wählen Sie diese Einstellung.
- SPDIF/RAW: Wenn der COAXIAL ②
 oder OPTICAL-Anschluß ③ an der
 Rückseite des Gerätes mit einem Emp fänger mit eingebautem Dolby-Digital,
 DTS oder/und MPEG-Decoder verbunden ist, dann wählen Sie diese Einstellung.
- SPDIF/PCM: Wenn der COAXIAL oder OPTICAL-Ausgang mit einem Empfänger, welcher PCM-Audiosignale akzeptiert, verbunden ist, dann wählen Sie diese Einstellung.
- Drücken Sie die Taste SETUP ®, um in das Menü "SETUP" zu gelangen. Benutzen Sie die Tasten ▲ und ▼ Ø um "GENERAL SETUP" auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste ENTER Ø.
- 2. Wählen Sie AUDIO OUT unter Benutzung der Tasten ▲ und ▼, Dann drükken Sie die Taste ▶, um in die rechte Optionsliste zu gelangen. Wählen Sie ANALOG, SPDIF/RAW oder SPDIF/PCM unter Benutzung der Tasten ▲, und ▼ drücken Sie die Taste ENTER ②, um Ihre Auswahl zu bestätigen.



3. Drücken Sie die Taste **SETUP 3** erneut, um das Menü zu verlassen.

Hinweise

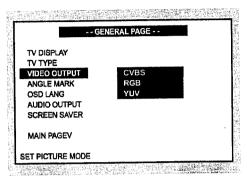
- Haben Sie SPDIF/ARW ausgewählt, so steht an den Digital-Ausgängen ⁽²⁾/⁽³⁾ immer das Signal, das die verwendete Software (Disc) vergibt.
- Haben Sie SPDIF/PCM ausgewählt, so ist das Ausgangssignal PCM.
- Wenn ANALOG ausgewählt ist, haben die Anschlüße COAXIAL und OPTICAL keinen Audioausgang.

Auswahl des Videowiedergabemodus

Sie müssen den Videowiedergabemodus korrekt einstellen, falls nicht, werden Sie keine Videowiedergabe erhalten. Die Voreinstellung ist CVBS.

- CVBS: Ermöglicht eine normale Videowiedergabe. Wenn der Videoausgang auf der Rückseite des Gerätes OUTPUT
 ① oder SCART
 ① mit Ihrem TV Gerät verbunden ist, dann wählen Sie diese Einstellung.
- RGB: Wenn der Videoausgang SCART ① mit Ihrem TV-Gerät verbunden ist, das mit RGB Signalen arbeiten kann, dann wählen Sie diese Einstellung.
- YUV: Getrennte Video-Chroma- und Luminanzwiedergabe. Wenn der Videoausgang S-Video mit der entsprechenden Buchse an Ihrem TV-Gerät verbunden ist, dann wählen Sie diese Einstellung.
- Drücken Sie die Taste SETUP ② um in das Menü "SETUP" zu gelangen. Benutzen Sie die Tasten ▲ und ▼ ④, um das Hauptmenü auszuwählen, (siehe Seite 15) und drücken Sie dann die Taste ENTER ④.

Wählen Sie "VIDEO OUTPUT" unter Benutzung der Tasten ▲ und ▼. Drücken Sie dann die Taste ▶ und gehen Sie so in die rechte Optionsliste. Wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ "CVBS, RGB oder YUV" und drücken Sie die Taste ENTER, um Ihre Auswahl zu bestätigen.



3. Drücken Sie erneut die Taste **SETUP 3** um das Menü zu verlassen.

Einrichten der Lautsprecher

Position der Lautsprecher

Für den bestmöglichen Surround-Klang sollten alle Lautsprecher, mit Ausnahme des Subwoofers, denselben Abstand vom Zuhörerplatz (A) haben.

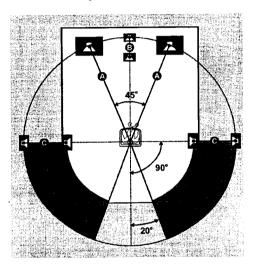
Trotzdem erlaubt Ihnen diese Anlage den Center-Lautsprecher bis zu 1,6 m näher ® an den Zuhörerplatz zu positionieren und die Hintergrundlautsprecher bis zu 4,6 m näher © an den Zuhörerplatz zu stellen.

Die Frontlautsprecher können zwischen 1,0 und 15,0 m vom Zuhörerplatz (A) entfernt aufgestellt werden.

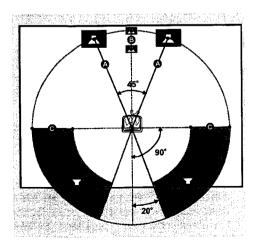
Den Subwoofer k\u00f6nnen Sie in jede Position plazieren. Stellen Sie den Subwoofer wenn m\u00f6glich in die N\u00e4he einer Ecke, um einen maximalen Bassklang zu bekommen.

 Sie k\u00f6nnen die Hintergrundlautsprecher sowohl hinter sich, als auch an die Seite neben sich stellen, je nach Raumm\u00f6glichkeit usw..

Wenn die Hintergrundlautsprecher an der Seite plaziert werden:

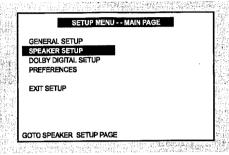


Wenn die Hintergrundlautsprecher hinter Ihnen plaziert werden:

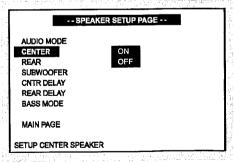


Lautsprechereinstellung

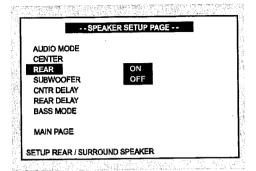
 Drücken Sie die Taste SETUP ®, um in das Menü "SETUP" zu gelangen. Benutzen Sie die Tasten ▲ und ▼ Ø, um "SPEAKER SETUP" auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste ENTER Ø.



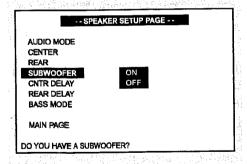
Wählen Sie "CENTER" unter Benutzung der Tasten ▲ und ▼, und drücken Sie dann die Taste ▶, um in die rechte Optionsliste zu gelangen. Wählen Sie "ON", wenn der Center-Lautsprecher angeschlossen ist, unter Benutzung der Tasten ▲ und ▼, und drücken Sie dann ENTER ② zur Bestätigung Ihrer Auswahl.



 Wählen Sie "REAR" unter Benutzung der Tasten ▲ und ▼, und drücken Sie dann die Taste ▶, um in die rechte Optionsliste zu gelangen. Wählen Sie "ON" wenn die REAR-Lautsprecher angeschlossen sind unter Benutzung der Tasten ▲ oder ▼, und drücken Sie die Taste ENTER, um Ihre Auswahl zu bestätigen.



4. Wählen Sie "SUBWOOFER" unter Benutzung der Tasten ▲ und ▼, und drükken Sie dann die Taste ▶, um in die rechte Optionsliste zu gelangen. Wählen Sie "ON", wenn der Subwoofer angeschlossen ist unter Benutzung der Tasten ▲ oder ▼, und drücken Sie ENTER zur Bestätigung Ihrer Auswahl.



Drücken Sie die Taste SETUP () erneut, um das Menü zu verlassen.

Hinweise

 Stellen Sie den Center-Lautsprecher und die Hintergrundlautsprecher nicht weiter weg von der Zuhörerposition als die Frontlautsprecher.

- Vermeiden Sie es, die Lautsprecher in Ecken zu stellen, weil sie damit die Basstöne zu sehr verstärken.
- Das Aufstellen der Lautsprecher hinter Vorhängen, Möbel usw. wird den Hochtonklang reduzieren, ebenso reduziert sich der Stereoeffekt beträchtlich. Der Hörer sollte noch fähig sein, die Lautsprecher zu sehen.
- Jeder Raum hat eine unterschiedliche Akustikcharakteristik und die Positionsmöglichkeiten sind oft eingeschränkt. Sie können die beste Plazierung der Lautsprecher durch Experimentieren herausfinden. Generell sollten die Lautsprecher so symmetrisch wie möglich aufgestellt werden.
- Wenn der BASS MODE im Menü "SETUP" auf "CONF 1" (siehe Seite 38) eingestellt ist, können Sie den Subwoofer nicht einstellen.

Höhe

Die beste Höhe der Frontlautsprecher ist erreicht, wenn die Hochfrequenzlautsprecher (Tweeters) in Ohrhöhe sind (wenn Sie sitzen).

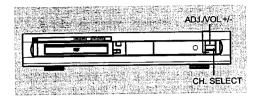
Die beste Höhe für den Center-Lautsprecher ist auf der Höhe Ihrer Ohren (wenn sie sitzen).

Die Höhe der Hintergrundlautsprecher soll nicht geringer sein als Ihre Ohrhöhe (wenn Sie sitzen).

Einstellung der Lautsprecher

Auswahl der Balance und der Lautstärke der Lautsprecher

Sie können die Funktion "TEST TONE" nutzen, um zu prüfen, ob alle Lautsprecher richtig angeschlossen sind, und um die Balance der Lautsprecher einzustellen.



- Drücken Sie die Taste TEST TONE @ auf Ihrer Fernbedienung. Sie werden den Testton in folgender Reihenfolge hören: vom linken Frontlautsprecher, vom Center-Lautsprecher, vom rechten Frontlautsprecher, vom rechten Surround-Lautsprecher und vom linken Surround-Lautsprecher.

Stellen Sie den Pegel der Lautstärke so ein, daß der Testton von jedem Lautsprecher den gleichen Lautstärkeeindruck hat. Der Wert der Abstimmung wird auf dem Display (3) und auf dem Bildschirm des TV-Gerätes erscheinen. Wenn Sie die Fernbedienung für einige Sekunden nicht bedienen, schaltet sich die Anzeige ab, und der Wert wird im Gerät gespeichert.

3. Drücken Sie die Taste TEST TONE @ erneut, um den Testton abzuschalten.

Hinweise

- Die Wiedergabe wird w\u00e4hrend des Testtones unterbrochen.
- Der Testton testet nur die g
 ültigen Lautsprecher abh
 ängig vom festgelegten H
 örmodus.

Sie können den Pegel jedes Lautsprechers wie folgt variieren. Gleichzeitig können Sie die Höhen und Tiefen der Frontlautsprecher abstimmen. Drücken Sie die Taste SELECT , um einen Kanal zu wählen. Der Kanalpegel wird im Display und auf dem Bildschirm des TV-Gerätes erscheinen. "TRE" (Höhen-Pegel) und "BAS" (Bass-Pegel) sind im Bereich von -10 dB bis + 10 dB in 2 dB Schritten einstellbar.

FL (linker Front-Pegel) CNT (Center-Pegel), FR (rechter Front-Pegel, SR (rechter Surround-Pegel, SL (linker Surround-Pegel und SUB (Subwoofer-Pegel) sind im Bereich zwischen –15 dB bis + 10 dB im 1 dB-Schritt einstellbar.

- 3. Wenn Sie die Taste SELECT oder ADJ/ VOL für einige Sekunden nicht drücken, schaltet sich die Anzeige ab und die Werte werden im Gerät gespeichert.

Hinweis

 Die optionalen Funktionen variieren mit dem Wechseln des Hörmodus.

Die Einstellung der Lautstärke aller Lautsprecher (Master Volume) zur gleichen Zeit

Benutzen Sie die Tasten ADJ/VOL + und ADJ/VOL - (1) im normalen Modus.

Die Abschaltung aller Lautsprecherausgänge

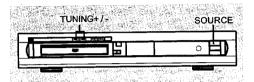
Drücken Sie die Taste **MUTE** ①. Die rote LED ③ auf der Vorderfront des Gerätes beginnt zu blinken.

Drücken Sie die Taste **MUTE** ein zweites Mal zum Verlassen der Mute-Funktion. Die LED-Anzeige hört auf zu blinken.

Voreinstellen und Abspeichern von Radiosendern

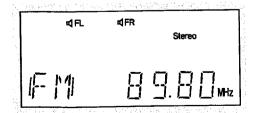
Sie können nach freier Wahl 40 FM (UKW) oder AM (Mittelwellen) Sender abspeichern.

Bevor Sie die Abstimmung vornehmen, stellen Sie sicher, daß Sie die Lautstärke auf ein Minimum zurückgestellt haben.



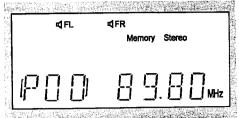
- Im DVD-, AUX1- oder AUX2-Modus drücken Sie die Taste TUNER

 auf der Fernbedienung, um die Tunerfunktion direkt auszuwählen.
- Drücken und halten Sie die Taste + oder ③ ④ oder TUN /TUN + ② bis der automatische Suchlauf startet. Dann lassen Sie die entsprechende Taste los. Der Suchlauf stoppt, wenn das Gerät einen Sender empfängt.

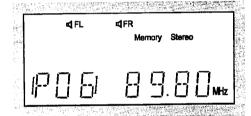


4. Drücken Sie die Taste MEMO 16.

Die Speicherplatznummer "POO" und "Memory" (F)" erscheinen im Display (1).



Sie können die Zifferntasten (0-9/>10) auf der Fernbedienung benutzen, um direkt eine Speicherplatznummer einzugeben.



Wenn Sie die Taste nicht innerhalb von 5 Sekunden (oder irgendeine anderen Taste) drücken, wird der Sender nicht gespeichert.

 Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 6 um alle gewünschten Sender zu speichern.

Sender mit einem schwachen Signal einzustellen

Drücken Sie die Taste + oder - ③ ④ oder TUN - /TUN + ② wiederholt (wie Schritt 3), um einen Sender manuell einzustellen.

RDS (Radio Data System)

Ihr Gerät ist in der Lage, RDS-Informationen, die mit dem Sendersignal ausgestrahlt werden, zu empfangen und auszuwerten. Wird ein Sender mit RDS-Funktion empfangen, erscheint im Display ® die Anzeige » RDS « ©. Der Programmname wird angezeigt.

PTY (Programmsparte): im UKW-Bereich wird die Programmsparte angezeigt, wenn ein RDS-Sender empfangen wird. Die Anzeige "PTY" (19) leuchtet.

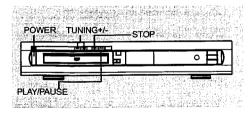
Zum umschalten der Anzeige drücken Sie die Taste **DISPLAY** ①. Die Anzeige wechselt von der Frequenzanzeige zur Anzeige des Sendernahmens und zur Anzeige der Programmart

Wiedergabe einer Disc

Dieses Kapitel beschreibt die Wiedergabe einer DVD / Video-CD / Musik-CD oder MP3-Disc.

Grundsätzliche Wiedergabe

In Abhängigkeit von der DVD oder Video-CD sind einige Anwendungen (Bedienungen) unterschiedlich oder beschränkt.



- Schalten Sie das Fernsehgerät an und wählen Sie den Videoeingang, so daß Sie das Bild von diesem Gerät sehen können.
- Drücken Sie die Taste POWER ① am Gerät, um das Gerät mit Strom zu versorgen. Das Display leuchtet und der

- Startbildschirm erscheint auf dem Bildschirm des Fernsehgerätes.
- Wenn das Gerät nicht im DVD-Wiedergabe-Modus ist, drücken Sie die Taste DVD und der Fernbedienung, um direkt in den DVD-Modus zu gelangen, oder drücken Sie die Taste SOURCE um Gerät, um die Funktion "DVD" auszuwählen.
- 4. Drücken Sie die Taste OPEN/CLOSE (§)
 und legen Sie eine Disc in das Fach.
 Drücken Sie die Taste OPEN/CLOSE
 erneut, um das Fach zu schließen. Das
 Gerät beginnt damit, die Disc zu laden.
 Die Nachricht über den Arbeitsschritt erscheint auf dem Bildschirm des VTGerätes oder/und auf dem Display (§).

Auf dem Bildschirm	Im Gerätedisplay
	WAITING
DISC LOADING	LOADING
OPEN	OPEN
CLOSE	CLOSE
PLAY	PLAY
NO DISC	NO DISC
BAD DISC	BAD DISC
	DVD/VDC/CD/MP3
WRONG REGION (Falsche Region)	
PARENTAL VIOLATION (Kindersicherung)	

Grundlagen des Abspielens

Wenn eine DVD abgespielt wird

 Der DVD- oder Menü- "Titel" erscheint auf dem Bildschirm des TV-Gerätes (siehe Seite 24).

Wenn eine Video-CD abgespielt wird.

 Das Bildschirmmenü erscheint in Abhängigkeit von der Video-CD auf dem Bildschirm des Fernsehgerätes. Sie können die Disc interaktiv abspielen. Folgen Sie den Hinweisen des Bildschirmmenüs (bezüglich PBC-Wiedergabe siehe Seite 25). Wenn Sie eine Musik-CD oder MP3 abspielen. Die Wiedergabe der CD beginnt beim 1. Titel.

Hinweis

Während das Gerät die Disc lädt, kann es möglicherweise nicht auf einige Bedienungen von Ihnen reagieren.

- 5. Drücken Sie die Taste PLAY/PAUSE
 ▶/II ⑥/⑩, um die Wiedergabe zu beginnen, wenn das Gerät im Stop-Modus ist.
 Drücken Sie die Taste erneut, um in den Pause-Modus zu gelangen.
- 6. Drücken Sie die Taste STOP ⑤/❷, um die Wiedergabe zu beenden.

Hinweis

 Wenn Sie das Gerät länger als 1 Minute im Pause- oder Stop-Modus belassen, erscheint automatisch das Bild des Bildschirmschoners.

Um den Bildschirmschoner auszuschalten, drücken Sie die Taste PLAY/PAUSE ►/II ⑥/⑥. (Sie können aber auch die Bildschirmschoner-Funktion abschalten, siehe Seite 36).

 Wenn das Gerät in Betrieb ist, drücken Sie die Taste STANDBY auf der Fernbedienung um das Gerät auszuschalten. Die rote Bereitschaftsanzeige am Gerät leuchtet.

Im Standby-Modus drücken Sie die Taste STANDBY, um das Gerät einzuschalten.

Sie können auch unter Benutzung der Taste **SOURCE** ① das Gerät einschalten.

Zeitlupenwiedergabe

8. Drücken Sie die Taste **SLOW** (b), um eine Disc in Zeitlupe wiederzugeben.

Wenn die abgespielte Disc eine DVD ist, drücken Sie die Taste wiederholt um zwischen folgenden Typen der Zeitlupe zu wählen: SF1 - SF2 - SF3 - SR1 - SR2 - SR3 - Normalwiedergabe.

Wenn die abgespielte Disc eine Video-CD ist, drücken Sie die Taste SLOW Wiederholt, um zwischen folgenden Typen der Zeitlupe zu wählen: SF1 - SF2 - SF3 - Normalwiedergabe.

Hinweis

- SF-Zeitlupe vorwärts
- SR-Zeitlupe rückwärts
- Je größer die zugeordnete Nummer (1-3) ist, desto langsamer ist die Geschwindigkeit.
- Diese Funktion steht für CD und MP3 nicht zur Verfügung.
- Auf einigen Discs ist die Zeitlupenwiedergabe-Funktion abgeschaltet.

Einzelbild-Wiedergabe

 Drücken Sie die Taste STEP wiederholt, um die Disc Schritt für Schritt wiederzugeben. Jedes Drücken schaltet ein Bild (Einzelbild) weiter.

Hinweis

Diese Funktion steht für Audio CD und MP3 nicht zur Verfügung.

10. Drücken Sie die Taste PLAY/PAUSE

▶/II ⑥/⑩, um mit einer Normalwiedergabe fortzufahren.

Schneller Vor- und Rücklauf (Schnellfindung eines Punktes)

11. Drücken Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶ ঊ während eine Disc abgespielt wird. Das Gerät wird die Disc im Vorwärts- oder Rückwärtslauf durchsuchen. Wenn Sie die Stelle, die Sie wünschen gefunden haben, drücken Sie die Taste PLAY/

PAUSE ►/II ⑥/⑩ um in die Normalgeschwindigkeit zurückzukehren.

Wechseln der Suchgeschwindigkeit

Sie können die Suchgeschwindigkeit durch wiederholtes Drücken der Taste ◀◀ oder ►► ₺ wechseln.

- Wenn die abgespielte Disc eine DVD oder eine Video-CD ist, k\u00f6nnen Sie die folgenden Typen der Suchgeschwindigkeit w\u00e4hlen: FF1, FF2, FF3, FF4 oder FR1, FR2, FR3, und FR4.
- Wenn die abgespielte Disc eine Musik CD ist k\u00f6nnen Sie folgende Typen der Suchgeschwindigkeit w\u00e4hlen: FF1, FF2, oder FR1 und FR2.

Hinweise

- Diese Funktion ist für MP3 nicht verfügbar. Je größer die Nummer ist, schneller ist die Suchgeschwindigkeit.
- Für Video-CD und Musik-CD.
 Wenn die Suche zum Ende eines Tracks angelangt ist, wird der nächsten Track in Normalgeschwindigkeit abgespielt.

Titelwahl nach vorn oder zurück

12. Drücken Sie die Taste ►►I oder I◄◀ während eine Disc wiedergegeben wird. Die Wiedergabe wird auf den nächsten oder vorhergehenden Titel, Kapitel oder Track in der kontinuierlichen Reihenfolge des Abspiel-Modus geschaltet.

Bemerkung

Benutzen Sie die Taste DISPLAY ① auf Ihrer Fernbedienung, um die eingespielten Daten über den Titel, das Kapitel, den Track und die Zeit auf dem Display ② oder/und auf dem Bildschirm des TV-Gerätes zu sehen.

Wenn die "REPEAT-ONE"-Funktion eingestellt ist, wird durch Drücken der Taste ▶▶I

oder I ◀ ● dasselbe Kapitel oder der selbe Track oder der Titel von Anfang an wiederholt.

Wenn die "REPEAT-ALL"-Funktion eingestellt ist, wird durch Drücken der Taste ▶▶I oder I◀◀ unter Auswahl aller Kapitel (oder Tracks) in einem Titel (oder Disc) zyklisch begonnen.

Benutzermenü für jede DVD

Benutzen des Titelmenüs

Eine DVD teilt sich in lange Abschnitte eines Bildes oder eines Musikstückes, genannt "TRACK" (Titel). Normalerweise ist ein Titel eine Zusammenstellung mehrerer Kapitel. Wenn Sie eine DVD, welche mehrere Titel beinhaltet, abspielen, können Sie den Titel (oder das Kapitel), welches Sie wünschen aus dem Titelmenü auswählen.

- Drücken Sie die Taste TITLE während die DVD abgespielt wird. "TITLE MENU" wird auf Ihrem TV-Gerät für einen Moment erscheinen. Danach erscheint das Titelmenü. Der Inhalt des Menüs variiert von Disc zu Disc.
- Benutzen Sie die Tasten ▲, ▼, ◀ und ►
 um einen Titel (oder ein Kapitel), welchen Sie abzuspielen wünschen, auszuwählen. In Abhängigkeit von der Disc können Sie die Zifferntasten 0-9/>10 ② nutzen, um einen Titel (oder Kapitel) auszuwählen.
- Drücken Sie die Taste ENTER @. Das Gerät startet die Wiedergabe des ausgewählten Titels (oder Kapitels).

Hinweise

- In Abhängigkeit von der DVD kann es möglich sein, daß eine Titel- oder Kapitelauswahl zur Verfügung steht.
- In Abhängigkeit von der DVD kann "das

Titelmenü" einfach als "Menü" oder "Titelmenü" erscheinen.

 Bei einigen DVDs, startet die Wiedergabe vom Discanfang, wenn Sie die Taste TITLE drücken.

Benutzen des Hauptmenüs

Eine DVD kann ein Hauptmenü beinhalten. Einige Titel oder Kapitel sind im Hauptmenü aufgenommen.

- Drücken Sie die Taste RETURN während die Disc abgespielt wird. Das Hauptmenü wird auf dem Bildschirm des TV-Gerätes für einen Moment angezeigt und dann erscheint das Hauptmenü. Der Inhalt des Menüs variiert von Disc zu Disc. Beachten Sie die mitgelieferte Anleitung der Disc des Herstellers.
- Benutzen Sie die Tasten ▲, ▼, ◀ und ▶
 ŋ, um den Titel oder das Kapitel auszuwählen, welches Sie abspielen möchten.
 In Abhängigkeit von der Disc können Sie die Zifferntasten 0-9/>10 ஹ benutzen, um einen Titel (oder Kapitel) auszuwählen.

Hinweise

- In Abhängigkeit von der DVD, ist es möglich, daß die Auswahl des Hauptmenüs nicht zur Verfügung steht.
- Bei einigen DVDs startet die Wiedergabe vom Discanfang, wenn Sie die Taste RETURN drücken.

Benutzen des DVD-Menüs

Einige DVDs erlauben die Auswahl des Discinhaltes durch Benutzung des Menüs. Wenn Sie eine solche DVD abspielen, können Sie die Auswahl der Sprache, der Untertitel, der Sprache, des Tones usw. durch Benutzen des DVD-Menüs treffen.

- Drücken Sie die Taste TITLE während eine DVD abgespielt wird. Das DVD-Menü erscheint auf dem TV-Bildschirm. Der Inhalt des DVD-Menüs variiert von Disc zu Disc.
- Um in ein anderes Stück zu wechseln wiederholen Sie Schritt 2.
- 4. Zum Beenden drücken Sie die Taste ENTER 10.

Hinweis

Sie können eine bevorzugte Sprache für den Ton und für den Untertitel im Menü "SETUP" einstellen. Für Details siehe Seite 40.

Abspielen von Video-CDs mit PBC

Wenn Sie Video-CDs (Version 2.0) mit PBC Funktionen abspielen, können Sie sich an einer einfachen interaktiven Bedienung erfreuen. Sie haben Operationsmöglichkeiten mit Suchfunktion u.v.m.

Die PBC-Wiedergabe ermöglicht es Ihnen Video-CDs interaktiv abzuspielen. Folgen Sie dem Menü auf dem TV-Bildschirm.

 Starten Sie das Abspielen einer Video-CD mit PBC-Funktion. Das Gerät wird die PBC-Wiedergabe automatisch starten. Das Menü erscheint auf dem TV-Bildschirm.

- Benutzen Sie die Tasten ▲, ▼, ◀ und ▶
 wm das gewünschte Stück auszuwählen. Bei einigen Discs können Sie die gewünschten Stücke (Abschnitte) nur über Benutzung der Zifferntasten 0-9/>10 ๗ auswählen.
- Drücken Sie die Taste ENTER (7), um Ihre Auswahl auszuführen.
- Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirmmenü für die interaktive Bedienung. Schlagen Sie bei den Ihren Discs beigefügten Anweisungen nach, wenn der Bedienungsablauf sich von denen der Video-CD unterscheidet.

Hinweis

 Während eine Disc mit PBC-Funktion abgespielt wird, sind die Tasten GOTO
 REPEAT @ und die Zifferntasten 0-9/>10 @ nicht verwendbar.

Rückkehr zum Bildschirmmenü

Drücken Sie die Taste **RETURN 3**, wenn eine Disc mit PBC abgespielt wird. Die Anzeige "**GO BACK TO MAIN PAGE"** wird auf dem TV-Bildschirm angezeigt und danach erscheint das Menü.

Hinweis

Wenn die PBC-Funktion am Gerät ausgeschaltet ist, hat das Drücken der Taste **RETURN 3** keine Funktion.

Verlassen der PBC-Wiedergabefunktion und Abspielen einer Video-CD mit PBC-Funktion im kontinuierlichen Abspielmodus

Drücken Sie die Taste MENU/PBC 6. "PBC OFF" wird auf dem TV-Bildschirm erscheinen. Wenn eine Disc abgespielt wird, wird die Wiedergabe gestoppt.

Drücken Sie die Taste PLAY/PAUSE ►/II ⑥/❸ um das Abspielen der Disc (oder den Neustart der Disc) im kontinuierlichen Wiedergabemodus zu starten.

Wiederholfunktion

Sie können alle Kapitel innerhalb eines Titels oder von einer Disc wiederholen.

Sie können alles Tracks einer Disc wiederholen

Sie können einen Einzeltitel, Kapitel oder Tracks wiederholen.

Im programmierten Abspiel-Modus wiederholt das Gerät die Kapitel oder Tracks in programmierter Reihenfolge.

- Drücken Sie die Taste REPEAT während eine Disc spielt.
- Wenn die abgespielte Disc eine DVD ist, drücken Sie die Taste REPEAT wiederholt um zu folgendem Wiederholungstyp in zyklischer Reihenfolge zu gelangen:

CHAPTER REPEAT ON - TITLE-REPEAT - REPEAT OFF.

Kapitel wiederholen (ein) – Titelwiederholen (ein) – Wiederholung (aus)

 Wenn die abgespielte Disc eine Video-CD oder MP3 ist, drücken Sie die Taste REPEAT wiederholt, um zu folgendem Wiederholungstyp in zyklischer Reihenfolge zu gelangen:

REPEAT ONE TRACK - REPEAT ALL TRACKS-REPEAT OFF

(Wiederholung eines Titels- Wiederholung aller Titel- Wiederholung, ausgeschaltet).

Im Display werden folgende Mitteilungen angezeigt.

- [R-1] Wiederholung des Kapitels eingeschaltet oder Wiederholung eines Titels
- [R-A] Wiederholung des Titels eingeschaltet oder Wiederholung aller Tracks.

Hinweise

- Sie k\u00f6nnen ein wiederholtes Abspielen nicht einstellen, wenn das Ger\u00e4t auf STOP geschaltet ist.
- Sie k\u00f6nnen ein wiederholtes Abspielen nicht einstellen W\u00e4hrend einer PBC-Wiedergabe (siehe Seite 25).
- Es ist auch möglich, daß ein wiederholtes Abspielen in Abhängigkeit von Ihrer DVD-Disc nicht zur Verfügung steht.

A-B-Wiederholfunktion

Sie können einen spezifischen Teil in einem Kapitel oder einem Track wiederholen.

Dies ist sinnvoll, wenn Sie sich z.B. einen Liedertext merken wollen.

 Wenn eine Disc abgespielt wird, drücken Sie die Taste A-B @ einmal, um den Startpunkt "A" von einem bestimmten Teil, den Sie wiederholen möchten, zu setzen.

Die Anzeige [A-] erscheint im Display 8.

 Wenn der Endpunkt "B" erreicht ist, den Sie speichern möchten, drücken Sie die Taste A-B ein zweites Mal. Die Anzeige [A-B] erscheint im Display.

Das Gerät startet das Abspielen des gespeicherten Teils von Punkt "A" aus und setzt das wiederholte Abspielen dieses Teiles fort.

Zum Beenden der Funktion drücken Sie die Taste A-B @ erneut, so daß die Anzeige [A-B] im Display erlischt.

 Drücken Sie die Taste A-B nochmals um diese Einstellung zu verlassen und zur Wiedergabe in einer normaler Reihenfolge zurückzukehren.

Hinweis

 Die Punkte A und B können nur im gleichen Kapitel oder Track gesetzt werden.

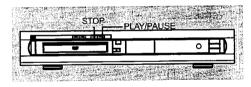
- Sie k\u00f6nnen die A-B Wiederholung nur f\u00fcr einen spezifischen Teil einstellen.
- A-B-Wiederholung wird verlassen wenn:
 - Sie die Wiedergabe stoppen.
 - Sie das Discfach öffnen.
 - Sie das Gerät ausschalten.
- In Abhängigkeit von Ihrer DVD oder Video-CD ist es möglich, daß die A-B Wiederholung nicht zur Verfügung steht.

Programmierte Wiedergabe

Sie können den Inhalt einer Disc in einer beliebigen Reihenfolge abspeichern und so Ihr eigenes Programm schaffen. Eine Programmreihenfolge kann im Gerät gespeichert werden. Bis zu 99 Tracks (Titel) können gespeichert werden.

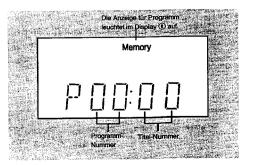
Hinweis

 Diese Funktion ist nicht für DVDs und MP3 verfügbar.



 Im Stop-Modus drücken Sie die Taste PROG ®, um in den Programmierungsmodus zu gelangen.

Das Bild "**Program**" erscheint auf dem TV-Bildschirm und im Display ③.



Benutzen Sie die Zifferntasten 0-9/>10

 , um eine Titelnummer in der von Ihnen gewünschten Reihenfolge zu vergeben.

Wenn die Nummer des Tracks größer als 10 ist, dann benutzen Sie die Taste >10.

Wenn die zu programmierenden Titelnummer das Maximum (P99:--) erreicht hat und Sie geben erneut eine Titelnummer ein, so wird die Anzeige "FULL" auf Ihrem TV-Bildschirm und im Display (1) erscheinen.

Hinweis

- Wenn Sie die Taste STOP ⑤/@ drükken, wird die Wiedergabe unterbrechen und die Programmierungseinstellungen verlassen.
- 4. Im Programmierungsmodus drücken Sie die Taste STOP ⑤/⑫ zum Beenden einer Programmwiedergabe, in diesem Fall bleibt das Programm erhalten.

Hinweise

- Die Programmierung bleibt auch nach den Abspielen erhalten. Wenn Sie PLAY/PAUSE ►/II ⑥/⑩ drücken können Sie die selbe Programmreihenfolge erneut abspielen.
- Sie k\u00f6nnen eine Wiederholung der programmierten Titel starten. Dr\u00fccken Sie dazu w\u00e4hrend das Programmwiedergabe spielt die Taste REPEAT
- Um eine Programmreihenfolge zu löschen, drücken Sie im Stopmodus die Taste STOP ⑤/② einige Sekunden lang. Die Anzeige "Memory" (F) im Display wird erlöschen.

Hinweis

- Die Programmierung wird beendet, wenn:
 - das Discfach 2 geöffnet wird.
 - der Strom ausgeschaltet wird.

Auswahl des Startpunktes unter Benutzung des Zeit-Codes

Sie können durch die Eingabe des Zeit-Codes suchen. Der Zeit-Code korrespondiert mit der tatsächlich aktuellen Wiedergabezeit.

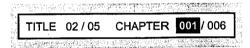
Als Beispiel

Zur Suche einer Szene nach 2 Stunden 30 Minuten und 20 Sekunden nach Beginn einer Wiedergabe, geben Sie "2:30:20" mit den Zifferntasten 0-9/>10 @ ein.

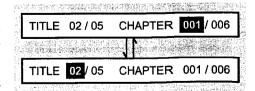
Hinweis

 Diese Funktion ist nicht bei einer Musik-CD und MP3-Wiedergabe verfügbar.

Wenn eine DVD abgespielt wird:



 Benutzen Sie die Tasten ◀ oder ► ⑦, um eine Titel- oder Kapitelnummer zu wählen.



Benutzen Sie die Zifferntasten 0-9/>10 (2), um die Titel- oder Kapitelnummer einzugeben, die Sie wünschen.

- Drücken Sie die Taste ENTER ②, um Ihre Auswahl wiederzugeben.
- Folgen Sie Schritt 1. Drücken Sie die Taste GOTO nochmals, um in das untenstehende Zeitmenü zu gelangen.

TITLE 02/05 TIME --:--

Geben Sie z.B. 0, 1, 2, 3, 4 und 5 ein.

TITLE 02 / 05 TIME 01 : 23 : 45

- Folgen Sie Schritt 4. Brücken Sie die Taste GOTO
 nochmals, um das Menü zu verlassen.

Hinweise:

- Wenn die Titel-, Kapitelnummer oder der Zeit-Code, welchen Sie eingeben, nicht auf der Disc existiert, wird das Gerät Ihre Auswahl nicht bestätigen, und das ausgewählte Menü wird beendet.
- Das ausgewählte Menü wird nach einigen Sekunden abgeschaltet, wenn Sie keine gültige Nummer eingeben.

Wenn Sie eine Video-CD abspielen:

GOTO: --:--

Benutzen Sie die Zifferntasten 0-9/>10
 um den von Ihnen gewünschten Zeitcode einzugeben.

Geben Sie z.B. 0, 1, 2 und 3 ein.

GOTO: 01:23

Wenn die letzte Ziffer eingegeben und der Zeit-Code gültig ist, wird das Gerät die Wiedergabe vom Punkt "01:23" aus beginnen.

 Folgen Sie Schritt. Drücken Sie die Taste GOTO @ erneut, um das Menü zu beenden.

Auswahl eines Titels unter der Benutzung der Zifferntasten

Sie können eine Titelnummer direkt unter Benutzung der Zifferntasten 0-9/>10 @ auswählen.

- Im Wiedergabe- oder Stop-Modus drükken Sie die entsprechende Zifferntasten 0-9/>10 zur Auswahl der gewünschten Titelnummer. Das Gerät wird zum Anfang des gewählten Titelnummer gehen und die Wiedergabe starten.
- Wenn die Track-Nummer größer als 10 ist, benutzen Sie die Taste >10.
- Die gewählte Nummer wird immer erscheinen, wenn Sie einmal die Taste >10 drücken.

Möchten Sie z.B. die Titelnummer **25** auswählen, so drücken Sie die Taste >**10** zweimal. Danach drücken Sie die Taste **5**.

Hinweise

 Diese Funktion steht bei DVD nicht zur Verfügung. Wenn die PBC-Funktion eingestellt ist, können Sie keine Titelnummer auf der Video-CD (Ver.2.0) oder SVCD unter Benutzung der Zifferntasten 0-9/>10 @ direkt auswählen. (Über PBC sehen Sie auf der Seite 25 nach).

Kontrollinformationen über das Display

Sie können Informationen über die Disc, sowohl über die totale Anzahl der Titel oder Kapitel, oder Tracks oder der Zeit über die Anzeige des Displays (1) erhalten.

Die gewünschten Informationen erscheinen auf dem TV-Bildschirm und auf dem Display.

Wenn eine DVD wiedergegeben wird

Drücken Sie die Taste DISPLAY einmal. Die Informationen über Titelnummer, Kapitelnummer und die bereits vergangene Zeit des Titels, erscheinen auf dem TV-Bildschirm, wie unten angezeigt.

TITLE 02/05 CHAPTER 001/006 00:34:56

Nach einigen Sekunden erlischt die Anzeige des TITLE (Titel) und CHAPTER (Kapitel).

 Drücken Sie die Taste DISPLAY ein zweites Mal, um die noch verbleibende Zeit eines Titels zu prüfen.

TITLE REMAIN 00 : 56 : 34

 Drücken Sie die Taste DISPLAY ein drittes Mal, um die bereits vergangene Zeit des Kapitels zu sehen.

CHAPTER ELAPSED 00: 01: 23

 Drücken Sie die Taste DISPLAY ein viertes Mal um die noch verbleibende Zeit des Kapitels zu sehen.

CHAPTER REMAIN 00:03:21

 Drücken Sie die Taste DISPLAY ein fünftes Mal, um die Display Funktion auszuschalten.

Hinweise

- Die obigen Informationen erscheinen nicht auf dem Gerätedisplay ®.
- In Abhängigkeit von der DVD ist es möglich, daß Titel- oder Kapitelnummer nicht angezeigt werden, oder Sie haben nicht die Möglichkeit, das Display zu wechseln.

Bei Wiedergabe einer Video-CD oder Musik-CD

 Drücken Sie die Taste DISPLAY (1) einmal, um die bereits vergangene Zeit eines Einzeltracks (Titels) auf dem TV-Bildschirm zu sehen.

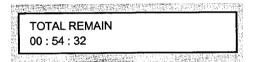
SINGLE ELAPSED 00:01:23

 Drücken Sie die Taste DISPLAY ein zweites Mal, um die noch verbleibende Zeit eines Einzeltracks auf dem TV-Bildschirm zu sehen.

SINGLE REMAIN 00:03:21

Drücken Sie die Taste DISPLAY ein drittes Mal, um die bereits vergangene Zeit aller Tracks auf dem TV-Bildschirm zu sehen.

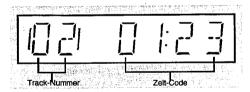
TOTAL ELAPSED 00:12:34



 Drücken Sie die Taste DISPLAY ein fünftes Mal, um die Display-Funktion abzuschalten.

Hinweise

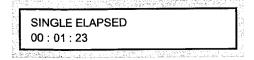
 Für eine Musik-CD erscheint die Information über Track und Zeit einfach auf dem Display ③, wie unten angezeigt.



 In Abhängigkeit von einer VCD ist es möglich, daß die Zeitinformation nicht auf dem TV-Bildschirm erscheint, oder Sie haben nicht die Möglichkeit, die Displayanzeige zu wechseln.

Wiedergabe von MP3-Daten

 Drücken Sie Die Taste DISPLAY (), um die bereits vergangene Zeit eines Einzeltracks auf dem TV-Bildschirm zu sehen.



2. Drücken Sie die Taste **DISPLAY** erneut, um die Display-Funktion abzuschalten.

Hinweise

Die Information über Track und Zeit erscheint auf dem Display
wie unten angezeigt.



Einstellungen und Anpassungen

Dieser Abschnitt beschreibt die Einstellungen und Anpassungen unter Benutzung des Menüs "SETUP". Bei den meisten Einstellungen und Anpassungen ist es erforderlich diese bei der ersten Inbetriebnahme vorzunehmen

Benutzen des SETUP-Menüs

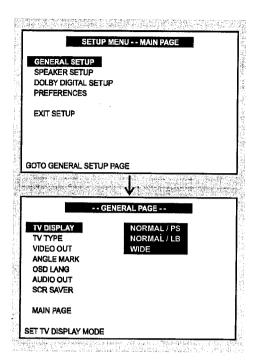
Durch Benutzen des Menüs "SETUP" können Sie das Anfangs-Setup verändern. Sie können ebenso die Sprache für Untertitel und OSD (Bildschirmanzeige) einstellen. Auch können Sie die Wiedergabe für Kinder beschränken (Kindersicherung) usw.

Hinweise

Einige Einstellungen stehen im Kapitel SETUP-Menü. Sehen Sie bitte auf der betreffenden Seite 32 nach.

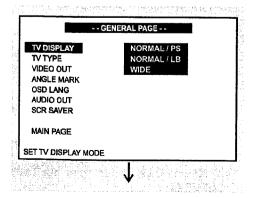
 Drücken Sie die Taste SETUP ®, um in des Setup-Menü zu gelangen.

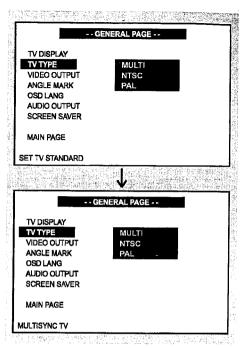
Wählen Sie den gewünschten Hauptpunkt durch Benutzen der Tasten ▲ und ▼ ②, und drücken Sie dann die Taste ENTER ②.



Benutzen des Menüs SETUP

Wählen Sie den gewünschten Unterpunkt durch Drücken der Tasten ▲ und ▼ ②. Drücken Sie die Taste ▶, um in die rechte Optionsliste zu gehen. Wählen Sie den Auswahlpunkt durch Benutzen von der Tasten ▲ und ▼, und drücken Sie die Taste ENTER ②, um die Auswahl zu bestätigen.





- 3. Benutzen Sie die Tasten ▲, ▼, ◀, ▶ und ENTER ②, um andere Punkte auszuwählen und einzustellen.
- Zum Beenden der Einstellung drücken Sie die Taste SETUP @ erneut.

SETUP-Menü-Punkteliste

Die Voreinstellungen sind unterstrichen.

SETUP MENU - MAIN PAGE

GENERAL SETUP

SPEAKER SETUP

DOLBY DIGITAL SETUP

PREFERENCES

EXIT SETUP

Setup-Menü-Haupt-Seite

Allgemeines-Setup Lautsprecher-Setup Dolby-Digital-Setup Dolby-Surround-Setup Beyorzugtes

GENERALPAGE TV DISPLAY ... NORMAL/PS NORMAL/LB ... WIDE TV TYPE ... MULTI ... NTSC ... PAL VIDEO OUTPUT ... CVBS ... RGB ... YUV **ANGLE MARK** ... ON ... OFF **OSD LANG** ... ENGLISH ... CHINESE **AUDIO OUTPUT** ... ANALOG

SPEAKER SETUP PAGE AUDIO MODE ... STEREO ... VISS ... PROLOGIC ... 5.1 CH ... LT/RT CENTER ... ON ... OFF REAR ... ON ... OFF SUBWOOFER ... ON ... OFF **CNTR DELAY** ... 5 MS ... 4 MS ... 3 MS ... 2 MS ... 1 MS ... OFF REAR DELAY ... 15 Ms ... 12 MS ... 9 MS ... 6 MS ... 3 MS ... OFF BASS MODE ... CONFIG 1 ... CONFIG 2

Allgemeine Seite

Hauptseite

MAIN PAGE

SCREEN SAVER

TV-Bildschirm Format 4:3/WIDE = 16:9
Farbsystem
Video-Ausgang
Kameraeinstellung (Winkel)
OSD-Sprache
Audio-Ausgang
Bildschirmschoner

... SPDIF/RAW

... SPDIF/PCM

ON

... OFF

Lautsprecher-Setup-Seite

MAIN PAGE

Stereosignal
Center-Lautsprecher
Hintergrund-Lautsprecher
Subwoofer
Center-Verzögerung
Hintergrund-Lautsprecher-Verzögerung
Bass-Modus
Hauptseite

DOLBY DIGITAL SETUP **DUAL MONO** ... STEREO ... LEFT MONO ... RIGHT MONO ... MIX MONO **DYNAMIC RNG** ... FULL ... 7/8 ... 6/8 ... 5/8 ... 4/8 ... 3/8 ... 2/8 ... 1/8 ... OFF **MAIN PAGE**

Dolby Digital Setup

DUAL MONO DYNAMIK-Begrenzung Hauptseite

PREFERENCES PAGE	
AUDIO	
<u>ENGLISH</u>	
FRENCH	
SPANISH	
CHINESE	
JAPANESE	
SUBTITLE	
<u>ENGLISH</u>	
FRENCH	
SPANISH	
CHINESE	
JAPANESE	
OFF	

DISC MENU	
DIGG MILITO	ENGLICH
	ENGLISH
	CHINESE
	FRENCH
	SPANISH
	JAPANESE
PARENTAL	
	1 G
	2
	3 PG
	4 PG13
	5
	6 PG-R
	7 NC-17
İ	8 ADULT
	NO PARENTAL
PASSWORD	<u>140_17412147742</u>
1 ACCITOTED	CHANCE
DEE4111 TO	CHANGE
DEFAULTS	
	RESET
MAIN PAGE	

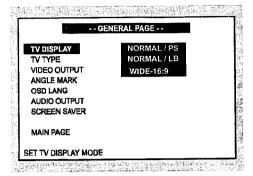
Auswahlseite

Audio (Ton)
Untertitel
Disc-Menü
Kindersicherung
Paßwort
Voreinstellungen
Hauptseite

Einstellung des TV-Bildschirmes

Grundeinstellung

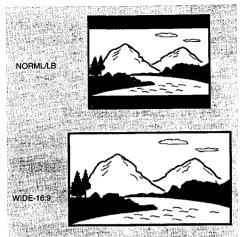
Hauptseite - Allgemeine Seite -- TV-Display



Auswählen des Bildformates des verbundenen TV-Gerätes

- NORMAL/PS (4:3 PAN & SCAN Modus) Wenn Sie ein normales TV-Gerät am System angeschlossen haben. Bei der Darstellung eines Breitbildes auf dem ganzen TV-Bildschirm wird ein Teil (rechte und linke Bildseite) automatisch weggeschnitten.
- NORMAL/LB (4:3 Letterbox-Modus)
 Wenn Sie ein normales TV-Gerät am System angeschlossen haben. Bei der Darstellung eines Breitbildes erscheinen am unteren und oberen Rand des Bildschirmes Balken.
- WIDE-16:9 (Breitwand-Modus) Wenn Sie einen Breitwand-TV am System angeschlossen haben.





Hinweise

- Einige Breitbild Discs gestatten den Pan & Scan Modus nicht, die Wiedergabe erfolgt automatisch im Letterbox-Modus.
- In Abhängigkeit von der DVD wird möglicherweise automatisch 4:3 Letterbox anstelle von 4:3 Pan & Scan gewählt.
- Sie müssen ebenfalls den Bildschirm-Modus auf Ihrem Breitwand-TV auf "FULL" (Voll) einstellen.
- Wenn 16:9 ausgewählt ist, und ein normales TV-Gerät angeschlossen ist, wird der WIDE 16:9 Inhalt während der Wiedergabe verfälscht (die Objekte sehen schmaler aus).

Kamerawinkel-Einstellung Grundeinstellung

Hauptseite - Allgemeine Seite - Kamerawinkel



Auswahl

Die Anzeige erscheint auf dem TV-Bildschirm (oder nicht), wenn eine Szene mit Mehrfach-Winkel abgespielt wird.

- ON (Ein) erscheint auf dem TV-Bildschirm.
- OFF (Aus) erscheint nicht.

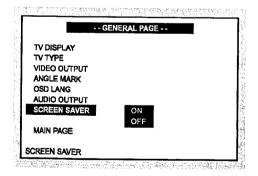


Hinweis

Sie können den Kamerawinkel durch Benutzen von "ANGLE" wechseln. Details siehe Seite 36.

Bildschirmschoner-Einstellung Grundeinstellung

Hauptseite - Allgemeine Seite - Bildschirmschoner



Diese Funktion schaltet den Bildschirmschoner ein oder aus.

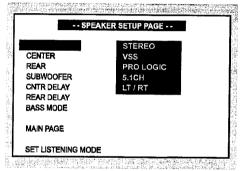
Wenn Sie den Bildschirmschoner einschalten, erscheint dessen Bild, wenn Sie das Gerät länger als 1 Minute im Pause oder Stop-Modus lassen.

Der Bildschirmschoner dient dazu, den Bildschirm vor eventuellen Schäden zu schützen.

- ON (Ein) schaltet den Bildschirmschoner ein.
- OFF (Aus) schaltet den Bildschirmschoner aus.

Audio-Modus-Einstellung Grundeinstellung

Hauptseite - Lautsprecher Einstellung - Audio-Modus



Wählt den Dual Mono Wiedergabemodus zur Unterstützung eines Dual – Mono - Programmes.

STEREO: 2 Kanal Stereo Ausgänge, zum Hören von Stereo und mit Kopfhörer.

VSS: 2 Kanal Virtual Surround Ausgänge.

Pro Logic: Die Dolby Pro Logic Entschlüsselungsfunktion ist aktiviert.

51. CH: In Abhängigkeit von dem Tonverschlüsselungsformat der abgespielten Disk, wird automatisch die Dolby Digital oder DTS Entschlüsselungsfunktion aktiviert.

LT/RT: 2 Kanal-STEREO Ausgänge (mit zusätzlichem Signal für Dolby Pro Logic Decoder).

Hinweise

Wenn die geladene Disc als VCD oder Musik CD identifiziert wird stellt das Gerät automatisch den Audio-Modus auf Stereo ein.

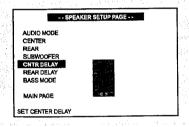
Wenn die geladene Disc als DVD identifiziert ist stellt das Gerät automatisch den Audio-Modus auf **5.1 CH** ein.

Wenn LT/RT/Stereo oder VSS ausgewählt ist sind die Ausgänge des Centers, der Rücklautsprecher (REAR) und des Subwoofers abgeschaltet.

In Abhängigkeit von der Disk kann es sein, daß die aktuelle Ausgabe Ihrer Auswahl nicht entspricht.

Center-Verzögerung Einstellung Grundeinstellung

Hauptseite – Lautsprecher-Einstellung Seite – Center-Verzögerung



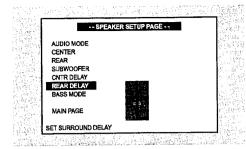
Wählen Sie die Center-Verzögerungszeit zwischen **1 ms - 5 ms** aus. Wenn die Hörposition näher am Center-Lautsprecher als vom Frontlautsprecher ist, können Sie die Center Verzögerungszeit so einstellen, daß der Raumklangeffekt verbessert wird.

Sie können diese Punkte besser einstellen in Zusammenhang mit allen anderen Lautsprechereinstellungen, siehe Seite 18.

Hintergrundlautsprecher-Verzögerungsszeit-Einstellung

Grundeinstellung

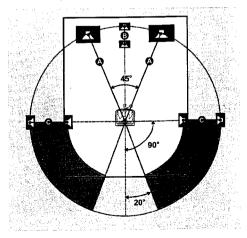
Hauptseite – Lautsprecher-Einstellung Seite – Hintergrund-Lautsprecher-Verzögerung

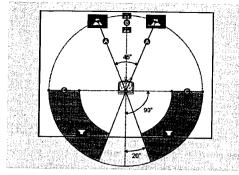


Wenn die Hörposition näher an den Hintergrund-Lautsprechern als zum Frontlautsprecher ist, können Sie die Hintergrund-Lautsprecher-Verzögerungszeit so einstellen, daß der Raumklangeffekt verbessert wird. Sie können diese Punkte besser einstellen in Zusammenhang mit allen anderen Lautsprechereinstellungen, siehe Seite 18.

Wenn im Menü "SPEAKER SETUP" im Audio Mode "5.1 CH" (Dolby Digital – ausgewählt ist, so können die Verzögerungszeiten für die rückwärtigen Lautsprecher individuell ausgewählt werden. Bei der Auswahl "PRO LOGIC" werden diese Zeiten automatisch eingestellt, und zwar so, daß die bei Dolby Digital ev. eingestellten Zeiten um 15 ms verlängert werden.

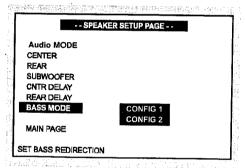
Je länger die Distanz von
 ® oder
 © ist, desto länger muß die Verzögerungszeit sein.





Bassmodus-Einstellung Grundeinstellung

Hauptseite – Lautsprecher-Einstellung Seite - Bass Modus



Wählt den passenden Bass-Modus für Ihr Lautsprechersystem.

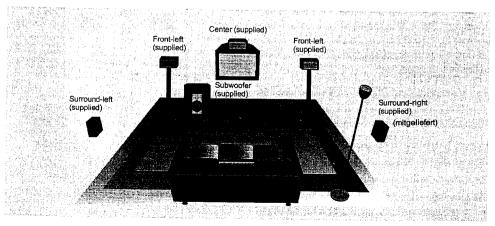
CONFIG 1: Das System setzt alle Hauptkanäle auf kleine Leistung und den Subwoofer auf "**EIN**".

Wenn Ihr Lautsprechersystem 5 kleine Satelliten-Lautsprecher und einen aktiven Subwoofer (alle mitgeliefert) beinhaltet, dann wählen Sie CONFIG 1.

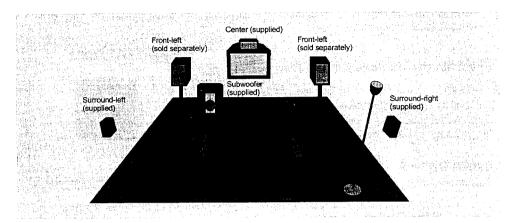
CONFIG 2: Das System setzt den rechten und linken Frontlautsprecher auf volle Leistung, den Center und die Hintergrund-Lautsprecher auf kleine Leistung, und den Subwoofer auf "**EIN**".

Wenn Ihr Lautsprechersystem zwei große Hauptlautsprecher (separat zu kaufen) für die rechten und linken Frontkanäle, 3 kleine Satelliten-Lautsprecher (mitgeliefert) für den Center und die Hintergrund-Lautsprecher und einen aktiven Subwoofer (mitgeliefert) beinhaltet, dann wählen Sie CONFIG 2.

Wählen Sie CONFIG 1, um ihre angeschlossenen Lautsprecher wie unten angezeigt anzupassen.

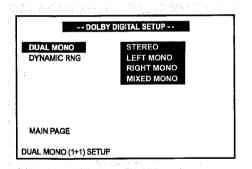


Wählen Sie CONFIG 2, um Ihre angeschlossenen Lautsprecher wie unten angezeigt anzupassen.



Dual-Mono-Einstellung Grundeinstellung

Hauptseite - Dolby Digital Setup - Dual Mono



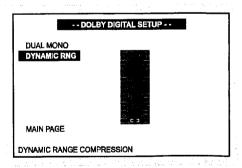
Wählen Sie die **DUAL MONO**-Wiedergabe um ein Dual Mono-Programm zu unterstützen.

- STEREO: Wiedergabe beider Kanäle als Stereo
- LEFT MONO: Nur die Wiedergabe des linken Mono-Signals an die FL und FR Kanäle
- RIGHT MONO: Nur die Wiedergabe des rechten Mono-Signals an die FL und FR Kanäle

 MIXED MONO: Wiedergabe beider Kanäle miteinander vermischt

Einstellung der Dynamischen Begrenzung (Mitternachtsschaltung) Grundeinstellung

Hauptseite - Dolby Digital Setup



In einigen Hörsituationen kann der Klangeindruck zu laut sein. Für diesen Zweck kann der Dynamikbereich begrenzt werden. Diese Funktion dient auch dazu, Ihre Nachbarn nicht zu stören (Mitternachtsschaltung).

Die Einstellung kann von "OFF" (Aus) bis "FULL" (Voll) in 8 Schritten gewählt werden.

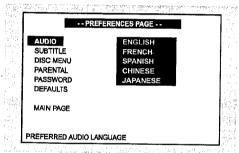
Hinweis

 Die DUAL MONO und DYNAMIC RANGE Einstellungen unterstützen nur Dolby Digital Programme.

Einstellen der Sprache für den Ton Hinweis

Sie können die Auswahlseite nicht während einer Wiedergabe erreichen. Sie müssen die Wiedergabe vor dem Einstellen stoppen.

Grundeinstellung Hauptseite - Auswahlseite - Ton



Wählen Sie die bevorzugte Sprache für den Ton (Dialog)

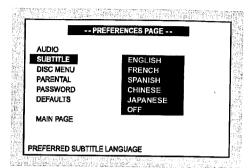
- ENGLISH
- FRENCH
- SPANISH
- CHINESE
- JAPANESE

Hinweise

- Wenn Sie eine bevorzugte Sprache auswählen, die nicht auf der DVD vorhanden ist, wird automatisch eine vorhandene Sprache ausgewählt.
- Sie können jede aufgenommene Sprache für den Ton durch Drücken der Taste LANGUAGE während des Abspielens einer DVD-Disc wählen.

Einstellen der Sprache der Untertitel Grundeinstellung

Hautpseite - Auswahlseite - Untertitel



Wählen Sie die bevorzugte Sprache für Untertitel.

- ENGLISH
- FRENCH
- SPANISH
- CHINESE
- JAPANESE
- OFF (AUS)

Hinweise

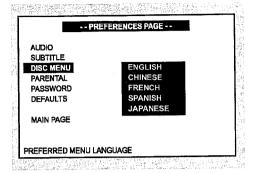
- Wenn Sie eine bevorzugte Sprache auswählen, die nicht auf der DVD vorhanden ist, wird automatisch eine der vorhandenen Sprachen ausgewählt.
- Sie k\u00f6nnen jede vorhandene Sprache f\u00fcr Untertitel w\u00e4hlen. Benutzen Sie die Taste SUBTITLE \u00df w\u00e4hrend des Abspielens einer DVD-Disc

Einstellen der Sprache für das Disc-Menü

Grundeinstellung

Hautpseite - Auswahlseite - Disc-Menü

Wählen Sie die bevorzugte Sprache für das Disc-Menü.



Wählen Sie die bevorzugte Sprache aus.

- ENGLISH
- FRENCH
- SPANISH
- CHINESE
- JAPANESE

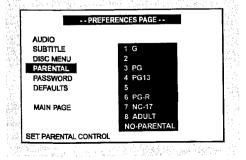
Hinweis

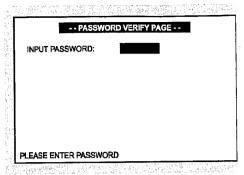
 Wenn Sie eine bevorzugte Sprache auswählen, die nicht auf der Disc vorhanden ist, wird automatisch eine der vorhandenen Sprachen ausgewählt.

Einstellen des Niveaus der Kindersicherung

Grundeinstellung

Hauptseite - Auswahlseite - Kindersicherung





Das Abspielen einiger DVDs kann altersmäßig begrenzt sein. Die Funktion "Kindersicherung" an diesem Gerät erlaubt ein Eingrenzungsniveau der Wiedergabe durch die Eltern.

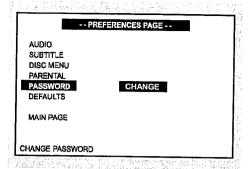
Die Voreinstellung ist: 6PG-R.

Hinweise

- Je niedriger das Niveau angesetzt ist, um so strenger ist die angebotene Eingrenzung.
- Wenn das Niveau der Kindersicherung auf der eingelegten DVD niedriger als das der durch die Eltern eingestellte Niveau ist, dann wird die Nachricht "PARENTAL VIOLATION" auf dem TV-Bildschirm angezeigt und das Gerät lehnt das Abspielen der Disc ab.
- Um das Niveau der Kindersicherung zu verändern, ist die Eingabe eines korrekten Paßwortes erforderlich.
- Um eine dauerhafte Sperre zu vermeiden, müssen Sie sich das Paßwort merken.
- Das universelle Paßwort, das vom Hersteller voreingestellt wurde, ist "3308".

Einstellen eines Paßwortes Grundeinstellung

Hauptseite - Auswahlseite - Paßwort



Abhängig von Ihrem persönlichen Wunsch können Sie ein neues Paßwort für die Kindersicherung durch Ersetzen des alten vergeben.

Das voreingestellte Paßwort ist "3308".

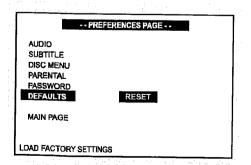
Hinweise

- Das Paßwort ist zu benutzen, um das Rücksetzen der Kindersicherung zu vermeiden.
- Das neue Paßwort sollte für Sie leicht zu merken sein. Vergessen Sie es nicht.

Rücksetzen der Einstellungen

Grundeinstellung

Hauptseite - Bevorzugte Seite - Voreinstellungen



Wählen Sie RESET und drücken Sie die Taste ENTER @.

Alle Punkte im Menü **SETUP** werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Hinweise

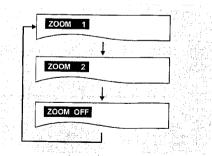
- Alle gesetzten Voreinstellungen sind im Menü unterstrichen.
- Die Kindersicherung und das vergebene Paßwort werden nicht zurückgesetzt.

Spezialfunktionen

Dieser Abschnitt beschreibt, wie einige spezielle Funktionen zu nutzen sind, wie die Auswahl des Untertitels, die Auswahl des Kamerawinkels usw.

Vergrößern des Bildes

- Drücken Sie die Taste ZOOM
 auf Ihrer Fernbedienung w\u00e4hrend der normalen, verlangsamten oder Pause-Wiedergabe.
- Wenn Sie darüber hinaus die Taste ZOOM wiederholt drücken, wird die Vergrößerungsebene zunehmen. Zwei Vergrößerungsebenen werden unterstützt. Durch jedes Drücken der Taste ZOOM wird folgende Mitteilung angezeigt.



Hinweise

Wenn Sie die Tasten ▲, ▼, ◄ oder ▶ ②
 drücken, verschiebt sich der Zoom-Punkt
 und ermöglicht Ihnen die Panoramisierung des Bildes.

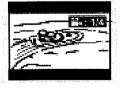
- Einige Discs reagieren möglicherweise nicht auf die Funktion "ZOOM".
- Das Zoomen (Heranholen) funktioniert bei Untertiteln, oder einem Bildschirmmenü das auf DVDs vorhanden ist, nicht.
- Die Vergrößerungsebene variiert in Abhängigkeit von der Auswahl der TV-Anzeige im Menü SETUP.

Bildwinkel Auswahl

Einige DVDs beinhalten Szenen, welche gleichzeitig mit einer Anzahl verschiedener Kamerawinkel aufgenommen wurden. Bei diesen Discs kann die gleiche Szene aus jedem der verschiedenen Winkel angesehen werden.

- Die aufgenommenen Winkel differieren von Disc zu Disc.
- Während ein Titel mit verschiedenen aufgenommenen Winkeln abgespielt wird erscheint das für Kameraposition auf dem TV-Bildschirm. Natürlich können Sie die Einstellung abschalten (Details sehen Sie auf Seite 35).
- Drücken Sie den die Taste ANGLE
 um den Wechsel der Szenen vom einer
 zum anderen Aufnahmewinkel vorzu nehmen.

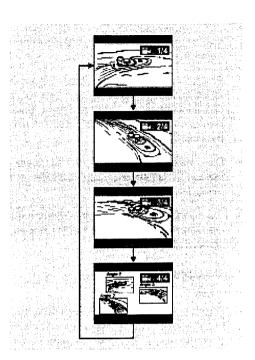
Die Nummer wechselt mit der Anzeige der Anzahl der aufgenommenen Kamerawinkel (1/4 \rightarrow 2/4 \rightarrow 3/4 \rightarrow 4/4 usw.)



Hinweis

Die maximale Nummer, die vom Hersteller vergeben werden kann ist, 9/9.

Beispiel: Folge von Kamerawinkelaufnahmen.



Wahl der Untertitel-Sprache Hinweis

 Diese Funktion kann nur für solche DVDs genutzt werden, auf denen Untertitel in mehreren Sprachen aufgenommen wurden.

Während eine DVD abgespielt wird, drücken Sie die Taste **SUBTITLE** wiederholt, um die gewünschte Sprache für den Untertitel zu wählen. Der Untertitel wird unmittelbar in der neuen Sprache angezeigt.

Hinweis

- Das erste Drücken zeigt die aktuelle Auswahl. Nachfolgendes Drücken schaltet zur nächsten Untertiteleinstellung.
- Einige DVDs zeigen die Untertitel automatisch an und k\u00f6nnen nicht abgeschaltet werden, nicht einmal wenn die Untertitel-Funktion ausgeschaltet ist.

- Im Laufe einiger Szenen ist es möglich, daß der Untertitel nicht unmittelbar nach dem Einschalten erscheint.
- Einige DVDs erlauben es Ihnen, die Untertitelauswahl vorzunehmen oder über das Discmenü ein- oder auszuschalten.
 Benutzen Sie ▲, ▼, ◀ oder ▶ und ENTER ②.
- Die maximale Anzahl der Untertitel-Sprachen ist seitens der Hersteller auf 32/32 festgelegt.
- Sie k\u00f6nnen eine bevorzugte Sprache f\u00fcr die Untertitel im Men\u00fc SETUP festlegen, siehe Seite 40.

Audio-Sprache-Auswahl Hinweis

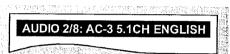
 Diese Funktion kann nur bei DVDs benutzt werden, auf welcher Audio-Daten in verschiedenen Sprachen aufgenommen wurden.

Drücken Sie die Taste LANGUAGE während die DVD abgespielt wird, um die gewünschte Sprache für Audio auszuwählen und die Wiedergabe in der neuen Sprache fortzusetzen.

Hinweis

- Das erste Drücken zeigt die aktuelle Auswahl. Nachfolgendes Drücken schaltet zur nächsten Audioeinstellung (Ton).
- Einige DVDs erlauben Ihnen die Audio Auswahl nur über das Discmenü. Benutzen Sie die Tasten ▲, ▼, ◄ oder ▶ und ENTER ②.
- Die maximale Anzahl der Audio-Sprachen ist von Seiten der Hersteller auf 8/8 festgelegt.
- Sie k\u00f6nnen eine bevorzugte Audio-Sprache einstellen, siehe Seite 40.

- In Abhängigkeit von einigen VCDs und DVDs ist es Ihnen möglich, das Audioformat (inklusive Tonverschlüsselungstyp, Anzahl der aufgenommenen Kanäle und die Audio Sprache) durch Benutzung der Taste LANGUAGE ® zu wechseln.
- Die sachdienlichen Mitteilungen erscheinen auf dem TV-Bildschirm, wie unten angezeigt.



Benutzen eines Kopfhörers

- Reduzieren Sie den Lautstärkepegel bevor Sie einen Kopfhörer anschließen.
- Vermeiden Sie das Hören über einen längeren Zeitraum, um Gehörschäden vorzubeugen.
- Stecken Sie Ihren Kopfhörer in die Buchse HEADPHONES ① an der Vorderfront Ihres Gerätes. Benutzen Sie nur einen Kopfhörer mit 6,3 mm Klinkenstecker.

Wenn der Hörmodus nicht in "STEREO" eingestellt ist, wird das Gerät automatisch auf Stereo umschalten, sobald der Kopfhörer angesteckt ist.

 Stellen Sie den Lautstärkepegel durch Benutzen der Taste ADJ/VOL+/- ①/(3) an der Vorderfront des Gerätes oder über die Fernbedienung ① ein.

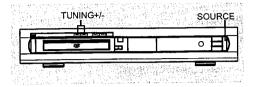
Hinweis

Das System schaltet alle Lautsprecherausgänge ab, wenn Sie die Kopfhörer benutzen.

Andere Funktionen

Dieser Abschnitt beschreibt, wie Sie einige abgespeicherte Funktionen Ihres Gerätes, nutzen können, z.B. wie man Radio hört, wie man eine externe Tonquelle nutzt, wie man den Klangmodus wählt und wie man den Sleep-Timer nutzt.

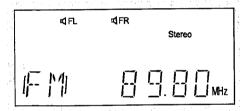
Es sind bereits voreingestellte Sender im Gerät abgespeichert (siehe Abspeichern von Radiosender auf Seite 21).



Drücken Sie die Taste SOURCE [®] wiederholt bis "FM" (UKW) oder "AM" (MW) im Display [®] erscheint.

Sie können auch den Schalter TUNER, drücken, um die Auswahl "FM" (UKW) oder "AM" (MW) direkt zu treffen.

Die zuletzt empfangene Station wird eingeschaltet.



Jedesmal wenn Sie eine der Tasten STA + oder STA - (5) drücken wird um einen Speicherplatz weitergeschaltet.

Mit den Zifferntasten 0-9/>10 @ können Sie die eingestellten Sender direkt auswählen

 Regeln Sie die Lautstärke durch Drücken der Tasten ADJ/VOL + oder – ①/③ oder ⑥. Im Gerät ist ein Dolby-Pro-Logic- Decoder eingebaut, so können Sie einen lebendigen Klang in Dolby Surround genießen. Die Vorgehensweise entnehmen Sie dem Abschnitt "Auswahl des Klangmodus" auf Seite 46.

Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie die Taste **STANDBY 6**9.

Hören von nicht gespeicherten Sendern

Benutzen Sie die manuelle oder automatische Abstimmung in 2 Schritten.

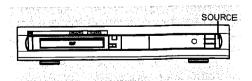
Für die manuelle Abstimmung drücken Sie **TUN +** oder **TUN -** wiederholt.

Für die automatische Abstimmung drücken und halten Sie TUN + oder TUN - ③/④ oder ® bis die Frequenzanzeige den automatischen Suchlauf startet, danach lassen Sie die entsprechende Taste los.

Wenn der FM-Senderempfang (UKW-Stereo-Programm) gestört ist, drücken Sie die Taste ST/MO auf Ihrer Fernbedienung, so daß Mono im Display erscheint. Da nun nur ein Monosignal empfangen wird, wird der Empfang verbessert. Drücken Sie die Taste ST/MO erneut, um zum Stereoempfang zurückzuschalten.

Hören von einer externen Quelle

Wenn andere Audiokomponenten mit dem Gerät verbunden sind, können Sie diese externen Quellen nutzen.



Andere Audioquellen können z.B. TV-Geräte, Videorecorder, SAT Receiver oder Cassettenrecorder sein.

Drücken Sie die Taste SOURCE
 wiederholt bis "AUX1" oder "AUX2" im Display
 erscheint.

Sie können auch die Taste AUX 2 auf der Fernbedienung drücken, um direkt die gewünschte externe Tonquelle zu wählen.



- 2. Bedienen Sie das Zuspielgerät, das mit dem Gerät verbunden ist.
- Regeln Sie die Lautstärke durch Drücken der Tasten ADJ/VOL + oder – ①/③ oder ⑥.

Das Gerät ist mit einem Dolby-Pro-Logic-Decoder ausgestattet, so können Sie einen lebendigen Klang in Dolby Surround genießen. Die Vorgehensweise entnehmen Sie dem Abschnitt "Auswahl des Klangmodus".

Auswahl des Klangmodus

Hinweis

Diese Funktion ist nur verfügbar für **TUNER** und **AUX** (Externe Tonquelle).

Das Gerät hat einen eingebauten Dolby Pro Logic-Decoder. Er kann ein Stereo- oder PCM Signal in ein Dolby-Surround-Signal wandeln. So können Sie einen lebendigen Klang genießen.

Um Radio oder eine externe Tonquelle zu hören, drücken Sie die Taste **LISTENING ®** wiederholt um zyklisch zu folgenden Abhörmodi zu gelangen:

Pro Logic Normal – Pro Logic Phantom - Pro Logic Wide - 3 Stereo Normal - 3 Stereo Wide – Stereo.

Die aktuelle Einstellung erscheint im Display (8).

Hinweis:

- Bevor Sie die Taste LISTENING

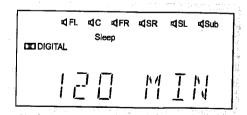
 drücken, verringern Sie sicherheitshalber den Lautstärkepegel.
- Wenn die Tonquelle MONO ist, so w\u00e4hlen Sie besser den Abh\u00f6rmodus STEREO.

Benutzen des Sleep-Timers (Schlafabschaltung)

Sie können das Gerät so einstellen, daß es sich automatisch zu einer bestimmten Zeit ausschaltet.

Drücken Sie die Taste SLEEP
 während das Gerät eingeschaltet ist.

Jedesmal wenn Sie die Taste **SLEEP** drücken, wechselt die Zeit wie untenstehend angezeigt.



120 Minuten
$$\rightarrow$$
 110 \rightarrow 100 \rightarrow 90 \rightarrow 80 \rightarrow 70 \rightarrow 60 \rightarrow 50 \rightarrow 40 \rightarrow 30 \rightarrow 20 \rightarrow 10 \rightarrow 00 (aus) \rightarrow 120

Wenn Sie die gewünschte Zeit ausgewählt haben, leuchtet der Sleep-Indikator **Sleep** (E) im Display (3).

- Mit der Taste SLEEP können Sie die Zeit auch wieder zurücksetzen.
- Sie k\u00f6nnen die verbleibende Zeit kontrollieren bevor sich das Ger\u00e4t ausschaltet.

Drücken Sie die Taste **SLEEP**, die verbleibende Zeit erscheint im Display (§) für wenige Sekunden.

Zusätzliche Informationen

Fehlersuche:

Wenn Sie einige der folgenden Abweichungen während der Benutzung des Systems feststellen nutzen Sie diese Hinweise der Fehlersuche als Hilfe zur Behebung des Problems.

Besteht ein Problem weiterhin, so wenden Sie sich bitte an unsere Kundendienststelle.

Kein Strom

- Ist das Stromkabel fest in der Steckdose?
- Eine der Sicherheitsmechanismen arbeitet möglicherweise. In diesem Fall trennen Sie das Gerät kurz von der Steckdose und schließen Sie es dann erneut an.

Kein Bild

- Prüfen Sie, ob die einzelnen Geräte (TV) fest angeschlossen sind.
- Das Video-Verbindungskabel ist beschädigt. Ersetzen Sie es durch ein neues.
- Stellen Sie sicher, daß Sie das System mit dem Video-Eingang am TV-Gerät verbunden haben.
- Stellen Sie sicher, daß das TV-Gerät eingeschaltet ist.
- Stellen Sie sicher, daß Sie den Video-Empfang auf dem TV-Gerät ausgewählt

haben, damit Sie die Bilder vom Gerät sehen können.

Das Bild hat Störungen.

- Reinigen Sie die Disc.
- Wenn das Signal dieses Gerätes durch Ihren Videorecorder zu Ihrem TV-Gerät geht, dann kann der Kopierschutz einiger DVD-Programme die Bildqualität beeinflussen.
- Wenn das Problem nach der Prüfung der Verbindung noch immer besteht, versuchen Sie bitte, Ihr Gerät direkt mit dem Video-Eingang Ihres Fernsehgerätes zu verbinden, falls Ihr Fernsehgerät mit diesem Eingang ausgestattet ist.

Das Bildformat auf dem Bildschirm kann nicht gewechselt werden.

- Das Bildformat ist auf Ihrer Disc festgelegt.
- Wenn Sie Ihr System mit einem S-Video-Kabel verbinden, verbinden Sie es direkt mit dem TV-Gerät. Anderenfalls haben Sie keine Möglichkeit, das Bildformat zu wechseln.
- Abhängig vom Fernsehgerät ist es nicht möglich, das Bildformat zu wechseln.

Keine Tonwiedergabe, oder es ist nur ein sehr leiser Ton zu hören.

- Prüfen Sie, daß die Lautsprecher und Komponenten fest verbunden sind.
- Stellen Sie sicher, daß Sie die richtige Tonquelle am Gerät gewählt haben.
- Die Sicherheitsvorrichtung des Systems ist durch einen Kurzschluß aktiviert. Schalten Sie das Gerät ab, ziehen Sie

den Netzstecker und beseitigen Sie den Kurzschluß. Verbinden Sie das Gerät erneut mit dem Netz und schalten Sie es erneut ein.

- Das Audio-Verbindungskabel ist defekt. Ersetzen Sie es durch ein neues.
- Das Gerät befindet sich im Pause-Modus oder im Zeitlupen-Wiedergabe-Modus, oder der schnelle Vorwärts- bzw. Rückwärtslauf ist eingeschaltet. Drücken Sie PLAY/PAUSE ►II ()/(19) um in den normalen Abspielmodus zurückzukehren.
- Prüfen Sie die Lautsprechereinstellungen.

Der linke und der rechte Tonkanal sind nicht in der Balance

- Prüfen Sie, daß die Lautsprecheranschlüsse und der Zusatzgeräte richtig und fest angeschlossen sind.
- Stellen Sie die Balance durch Bedienen der Taste SELECT (10/10) und ADJ/VOL+/- (10/13) und (15 ein.

Der Klang verliert seinen Stereoeffekt, wenn eine Video-CD oder CD spielt.

 Stellen Sie sicher, daß die Verbindungen der einzelnen Geräte zueinander passen.

Der Suround-Effekt ist schwierig zu hören (erkennen), wenn Sie einen Dolby-Digital-Klangtitel hören.

- □ Prüfen Sie die Lautsprecherverbindungen.
- In Abhängigkeit von der DVD-Disc kann das Ausgangssignal möglicherweise nicht im 5.1 Kanalformat sondern Mono oder Stereo sein, wenn der Titel im Dolby-Digital-Format aufgenommen wurde.

Aus dem Center-Lautsprecher hört man keinen Ton.

- Stellen Sie sicher, daß der Center-Lautsprecher auf "ON" im Menü "SETUP" eingestellt ist.
- □ Sie müssen den aufgelisteten Modus Dolby-Pro-Logic-Phantom einstellen.
- Stellen Sie die Lautsprecherlautstärke ein.

Kein Klang oder nur ein ganz schwacher Ton ist von den hinteren Lautsprechern zu hören.

- □ Stellen Sie sicher, daß "REAR" im Menü "SETUP" auf "ON" gestellt ist.
- Sie haben vermutlich 3-STEREO gewählt.
- Stellen Sie die Lautstärke der Lautsprecher ein.

Der Radio bekommt keinen Empfang.

- □ Prüfen Sie, daß die Antennen korrekt angeschlossen sind. Richten Sie die Antennen aus und schließen Sie wenn nötig eine Außenantenne an.
- Das Antennensignal der Sendestation ist zu schwach (wenn der Empfang automatisch eingestellt wurde). Benutzen Sie die manuelle Sendereinstellung.
- Es ist keine Sendestation verfügbar.

Die Fernbedienung funktioniert nicht.

- Entfernen Sie gegebenenfalls ein Hindernis zwischen dem Gerät und der Fernbedienung.
- Benutzen Sie die Fernbedienung n\u00e4her am Ger\u00e4t.

- Richten Sie die Fernbedienung auf den Empfänger auf der Frontseite des Gerätes.
- Wechseln Sie alle Batterien Ihrer Fernbedienung gegen neue aus, wenn diese schwach sind.

Die Disc wird nicht abgespielt.

- Es befindet sich keine Disc im Gerät. ("NO DISC" erscheint im Display und auf dem Bildschirm des TV-Gerätes).
- Legen Sie eine Disc ein.
- Legen Sie diese Disc korrekt, mit der abspielbaren Seite nach unten, in die DVD-Schublade (2) ein.
- Reinigen Sie die Disc.
- Das System kann keine CD-ROMs etc. spielen.
- Legen Sie eine DVD, eine Video-CD, eine CD oder eine MP3-Disc ein.
- Prüfen Sie den Regionalcode der DVD-Disc.
- Es hat sich Feuchtigkeit im Abspielsystem gebildet.
- Entfernen Sie die Disc und lassen Sie das System für einige Stunden eingeschaltet.

Das System startet das Abspielen der DVD automatisch.

■ Die DVD ist mit der automatischen Abspielfunktion ausgerüstet.

Die Wiedergabe stoppt automatisch.

- In Abhängigkeit von der Disc ist ein automatisches Pause-Signal aufgenommen.
- Wenn Sie eine solche Disc spielen,

stoppt das System automatisch die Wiedergabe bei diesem Signal.

Stoppen der Wiedergabe, Suchfunktion, Zeitlupenwiedergabe, Wiederholung oder Abspielen des Programmes, etc. sind nicht möglich.

■ In Abhängigkeit von der Disc ist es möglich, daß einige dieser Funktionen nicht ausgeführt werden können.

Informationen erscheinen nicht in der Sprache, die Sie möchten auf dem Bildschirm des Fernsehgerätes.

■ Wählen Sie die Sprache, die Sie möchten, über OSD im Menü "SETUP".

Die Sprache des Musiktitels kann während der Wiedergabe einer DVD nicht gewechselt werden.

- Es ist keine Multi-Sprachaufnahme auf der DVD.
- Die DVD verbietet das Wechseln der Sprache für die Musiktitel.

Die Sprache der Untertitel kann während der Wiedergabe einer DVD nicht gewechselt werden.

- Es wurden keine mehrsprachigen Untertitel auf der DVD aufgenommen.
- Die DVD verbietet das Wechseln der Sprache für die Untertitel.

Der Untertitel kann bei der Wiedergabe der DVD nicht ausgeschaltet werden.

In Abhängigkeit von der DVD ist es mitunter nicht möglich, den Untertitel abzuschalten.

Der Kamerawinkel kann während der Wiedergabe der DVD nicht gewechselt werden.

- Es wurden keine mehrfachen Winkeleinstellungen der Kamera auf der DVD aufgenommen.
- Wechseln Sie den Winkel, wenn das Zeichen für die Winkeleinstellungen auf dem Bildschirm des Fernsehgerätes erscheint,
- Die DVD verbietet das Wechseln der Kamerawinkel

Das System arbeitet nicht richtig.

- Elektrostatische Aufladungen etc. können das Arbeiten des Gerätes beeinflussen.
- Entfernen Sie kurz das Stromkabel aus der Steckdose.

Erläuterung von Fachausdrücken

Betrachtungswinkel

Auf manchen DVDs sind Szenen aufgezeichnet, die gleichzeitig aus mehreren Kamerawinkeln aufgenommen wurden (die gleiche Szene wurde z. B. von vorn, von links, von rechts usw. gefilmt). Bei solchen Discs kann ANGLE verwendet werden, um die Szene aus verschiedenen Winkeln zu betrachten.

CD-TiteInummer (Track)

Jedem auf einer Video-CD oder Audio-CD aufgezeichneten CD-Titel (Spur) ist eine Nummer zugeordnet, damit gewünschte CD-Titel (Spuren) rasch aufgesucht werden können.

DVD

Diese Abkürzung von "Digital-Video-Disc" bezeichnet eine optische Disc hoher Dichte,

auf der Bild- und Tonmaterial unter Verwendung von Digitalsignalen mit hoher Aufnahmequalität aufgezeichnet sind.

Unter Einsatz einer neuen Video-Kompressionstechnik (MPEG II) und einer Aufnahmetechnik hoher Dichte ermöglicht das DVD-Format lange Aufzeichnungen (z.B. kompletter Spielfilme) von Videoprogrammen mit uneingeschränkten Laufbildeigenschaften, die hohen ästhetischen Ansprüchen an die Wiedergabequalität gerecht werden.

Eine DVD besteht aus zwei 0,6 mm starken Discs, die zusammengefügt sind. Die Datenaufzeichnungsdichte ist um so höher, je dünner die Disc ist, so daß die DVD eine größere Speicherkapazität als eine einzige Disc mit einer Stärke von 1,2 mm besitzt.

Da die beiden dünnen Discs zusammengeklebt sind, besteht für die Zukunft die Möglichkeit einer doppelseitigen Aufzeichnung, die noch längere Wiedergabezeiten ermöglicht.

Kapitelnummer

Diese Nummern sind auf DVDs aufgezeichnet. Jeder Titel ist in eine Reihe von numerierten Abschnitten ("Kapiteln") unterteilt, um ein rasches Aufsuchen gewünschter Stellen eines Videoprogramms anhand dieser Nummern zu gestatten.

Spielzeitanzeige

Dabei handelt es sich um die Zeit, die während der Wiedergabe ab dem Anfang einer Disc oder eines Titels verstrichen ist. Anhand dieser Zeitanzeige lassen sich gewünschte Szenen schnell lokalisieren. (Bei bestimmten Discs arbeitet diese Funktion u. U. nicht.)

Titelnummer

Wenn zwei oder mehr Spielfilme auf einer DVD aufgezeichnet sind, so wird jeder dieser Titel mit einer Nummer (1, 2, usw.) versehen.

Untertitel

Dabei handelt es sich um Textzeilen am unteren Bildrand, die den Dialog in einer anderen Sprache darstellen. Untertitel sind auf den meisten DVDs aufgezeichnet.

Bit rate

Gibt den Wert der Menge der komprimierten Bilddaten pro Sekunde auf der DVD an. Die Maßeinheit ist Mbps (Mega bit per second). 1 Mbps bedeutet, daß pro Sekunde 1,000,000 Bits transferiert werden.

Je höher die Bitrate ist, um so größer ist die Menge an Daten. Das bedeutet aber nicht, daß man zugleich eine höhere Bildqualität erzielt.

Dolby Digital

Dieses Tonformat für Filmtheater ist anspruchsvoller als Dolby-Pro-Logic-Surround. In diesem Format geben die Rücklautsprecher den Stereoton mit einer ausgedehnten Frequenzrate wieder und ein Subwoofer-Kanal für tiefe Bässe steht unabhängig zur Verfügung. Dieses Format nennt sich 5.1, weil der Subwoofer-Kanal als 0.1 Kanal zählt (er funktioniert nur, wenn ein tiefer Basseffekt notwendig ist). Alle sechs Kanäle in diesem Format sind einzeln aufgenommen.

Technische Daten

Stromversorgung: Leistungsaufnahme:

Farbfernsehsystem:

Gewicht:

Abmessungen:

Arbeitstemperatur: Arbeitsfeuchtigkeit:

Aufbewahrungstemperatur:

230 V Netzspannung, 50 Hz

200 Watt

PAL 625/50, NTSC 525/60

8,5 kg

417 (B)x 68 (H)x 355 (T) mm (ausschließlich vorstehender Teile)

la bestite dilminesti

5° C – 40 °C 5 % - 90 %

-20° C – 55° C

DVD-Player

Abtaster:

Signal-System:

Horizontale Videoauflösung: Videosignal-Rauschverhältnis:

Audio-Frequenzbereich (2 Kanal Stereo Modus):

Audio-Signal-Rauschverhältnis: Gesamte harmonische Verzerrung:

Dynamische Bandbreite:

Halbleiter Laser, Wellenlänge 650 mm

NTSC/PAL

Mehr als 480 Zeilen (DVD) Mehr als 60 dB (DVD)

DVD (PCM) 2 Hz~22kHz (+/- 1.0 dB)

CD: 2 Hz~ 20 kHz (+/1 1.0 dB)

Mehr als 80 dB

Weniger als 0,01 %

DVD (PCM) mehr als 85 dB

CD: mehr als 85 dB

FM Tuner

System:

Empfangsbandbreite: Antennenanschluß:

Zwischenfrequenz:

PLL Quarz-Locked digitales

Synthesizer-System

87.50 - 108 MHz (50 kHz Schritte)

75 Ohm, unsymetrisch

10.7 MHz

AM Tuner

System:

Antenne:

-

Empfangsbandbreite:

PLL Quarz-Locked digitales

Synthesizer-System

531 - 1602 kHz (im 10 kHz-Interval)

AM Loopantenne

Videoausgänge

CVBS Video:

1 VP P 75 Ohm

Y:1 Vp-p 75 Ohm

C: PAL 0,3 Vp-p 75 Ohm/NTSC 0.286

Vp-p 75 Ohm

Audioausgänge

Audio L/R: Subwoofer

2 Vrms 1 Kilo Ohm

5 Vrms Maximum (einstellbar) 1 Kilo Ohm

Lautsprecherausgänge

Stereo-Modus:

Surround Modus:

Sinus 25 W+25W (4 Ohm THD 10%)

entspricht 2 x 160 Watt max. Sinus Front: 25 W+25 W (4 Ohm

THD 10%)

Sinus Center:25 W (4 Ohm

THD 10%)

Sinus Rear:25 W+25 W (4 Ohm

THD 10%)

entspricht 5 x 160 Watt max.

Kopfhörer:

Akzeptiert niedrige- und hohe

Impedanz-Kopfhörer

Lautsprecher

Aktiver Subwoofer:

Stromaufnahme: 100W

Lautsprecher-System: Bass Reflex

Impedanz: 40hm

Ausgangsleistung: Sinus 50W (40hm, THD 10%) entspricht 1 x 400W max.

Front, Center, Hintergrundlautsprecher:

25 W Maximum

Lautsprecher-System: Bass Reflex

Impedanz: 4 Ohm

Maximale Gesamtausgangsleistung:

1200 W

Design und Angaben sind Dinge, die ohne Benachrichtigung geändert werden.

RESET

Sollte Ihr DVD-Spieler einmal Fehlfunktionen durch statische Aufladung oder ein Blockieren zeigen, kann das durch Ziehen des Netzsteckers für ca. eine Minute behoben werden.

"Dolby" und das doppelte III sind das eingetragene Warenzeichen der Dolby Laboratories. Dieses Gerät ist unter Lizenz der Dolby Laboratories hergestellt.

Pflege

Vor dem Reinigen das Gerät in den Bereitschaftszustand schalten und das Netzkabel von der Netzsteckdose trennen.

Zum Reinigen dieses Gerätes ein weiches, trockenes Tuch benutzen. Bei starker Verschmutzung ein weiches Tuch in eine neutrale Seifenlösung tauchen, gründlich auswringen und nach dem Reinigen mit einem weichen, trockenen Tuch nachreiben.

Auf keinen Fall Alkohol, Benzin, Farbverdünner, Reinigungsflüssigkeit oder andere Chemikalien zur Reinigung verwenden. Staub nicht mit Druckluft entfernen.

Handhabung von Discs, Pflege und Instandhaltung

Disc-Formate, welche mit diesem DVD-Spieler nicht kompatibel sind:

- CD-ROM, CDV, CD-G, CDR, CDR/W.
- DVD mit einer anderen "Locale"-Nummer als "".
- Nicht versuchen, eine Foto-CD oder CD-R/W mit diesem Gerät abzuspielen!

Hinweise zur Handhabung

DVD-Discs stets am Rand halten, damit die Oberfläche nicht durch Fingerabdrücke verschmutzt wird. Fingerabdrücke, Schmutz und Kratzer können Tonaussetzer und Verzerrungen verursachen.

Die Etikettseite der Disc nicht mit einem Kugelschreiber oder anderem Schreibgerät beschriften.

Auf keinen Fall Schallplatten-Reinigungssprays, Benzin, Farbverdünner, Anti-Statik-Sprays oder andere Lösungsmittel zum Reinigen von Discs verwenden.

Die Disc nicht fallenlassen oder verbiegen.

Nicht mehr als eine Disc in das Disc-Fach legen.

Nicht versuchen, das Disc-Fach mit einer falsch eingelegten Disc zu schließen.

Nach dem Gebrauch die Disc stets wieder in ihrem Spezialbehälter unterbringen.

Bei Verschmutzungen der Oberfläche

Diese mit einem weichen, feuchten Tuch (nur Wasser) vorsichtig abwischen. Beim Abreiben das Tuch vom Mittelloch nach außen zum Rand der Disc hin führen. Wird die Disc mit einer kreisförmigen Bewegung abgerieben, können kreisförmige Kratzer auftreten, die Rauschen verursachen.

Wenn eine Disc von einem kalten an einen warmen Ort gebracht wird, kann sich Kondensationsfeuchtigkeit auf der Oberfläche bilden. Diese Feuchtigkeit mit einem weichen, trockenen, flusenfreien Tuch abwischen, bevor die Disc verwendet wird.

Wichtige Information

Unsere Qualitätskontrolle und die Gestalter der Gebrauchsanleitung haben ihr Bestes getan, damit Sie ein zuverlässiges Gerät erhalten, das Sie auch gut bedienen können.

Sollten dennoch Schwierigkeiten bei der Inbetriebnahme auftreten, muß nicht gleich ein Defekt vorliegen. Oft genügt nur der richtige Handgriff und das Gerät funktioniert einwandfrei. Bitte wenden Sie sich an unseren neuen technischen Beratungsservice:

Hotline-Nummer für Deutschland



Tel.:

0180 / 522 5140

Hotline-Nummer für Österreich



Tel.:

0732 / 767 317

Wenn Sie sich für eine Rücksendung des Gerätes entscheiden, vergessen Sie bitte nicht, das komplette Zubehör, wie z.B. die Gebrauchsanleitung, beizufügen.

Sollten Sie noch im Besitz der Originalverpackung sein, verwenden Sie am besten diese für die Rücksendung. Sollte tatsächlich ein technischer Defekt vorliegen, der nicht mit Hilfe unseres technischen Beratungsservices geklärt werden kann, steht Ihnen selbstverständlich auch unser technischer Kundendienst (Anschrift im Hauptkatalog) zur Verfügung.

Hinweis zur Verpackungsentsorgung

Verpackungen und Packhilfsmittel der Unterhaltungselektronik sind mit Ausnahme von Holzwerkstoffen recyclingfähig und sollen grundsätzlich der Wiederverwertung zugeführt werden.

Wir empfehlen Ihnen: Papier, Pappe und Wellpappe- bzw. Kunststoffverpackungsteile sollten in die jeweils dafür vorgesehenen Sammelbehälter gegeben werden. Solange solche in Ihrem Wohngebiet noch nicht vorhanden sind, können Sie diese Materialien zum Hausmüll geben.

Als Packhilfsmittel sind nur recyclingfähige Kunststoffe zugelassen. In den Beispielen stehen:

** PE für Polyetylen PP für Polypropylen



PS für Polystyrol
02 = PE-HD
04 = PF-I D

Wichtige Sicherheitshinweise für DVD-Produkte

Alle von uns vertriebenen Geräte entsprechen den bei Kauf gültigen Sicherheitsbestimmungen und sind bei bestimmungsgemäßen Gebrauch grundsätzlich sicher.



Beachten Sie die nachfolgend aufgeführten Hinweise, um mögliche Gefahren, Beschädigungen oder Fehlfunktionen zu vermeiden.

- Das Gerät auf einen festen, sicheren Untergrund stellen.
- Sorgen Sie für gute Belüftung. Stellen Sie das Gerät nicht auf Betten, Sofas, weiche Teppiche oder ähnliche Oberflächen, da hierbei die Lüftungsschlitze am Boden verdeckt werden und die notwendige Luftzirkulation unterbrochen wird. Dies könnte möglicherweise zu einem Gerätebrand führen.
- Die beim Betrieb entstehende Wärme muß durch ausreichende Luftzirkulation abgeführt werden. Deshalb darf das Gerät nicht abgedeckt oder in einem geschlossenem Schrank untergebracht werden.
- Heizungen oder andere Wärmequellen in Gerätenähe können zu Fehlfunktionen oder Beschädigung des Gerätes führen.
- Der Standort darf nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit, z. B. Küche oder Sauna, gewählt werden, da Niederschläge von Kondenswasser zur Beschädigung des Gerätes führen können.
- Das Gerät ist für die Verwendung in Gebieten mit trockener Umgebung und gemäßigtem Klima vorgesehen.
- Der Netzstecker des Gerätes darf erst angeschlossen werden, nachdem die Installation vorschriftsmäßig beendet ist.
- Vor Einstecken des Netzsteckers die Angaben am Typenschild auf richtige Netzspannung überprüfen.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Gerätes

mit Wasser oder Feuchtigkeit. Nehmen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Swimmingpools oder spritzendem Wasser in Betrieb.

- Stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeit, z. B. Blumenvasen, auf das Gerät. Diese könnten umfallen und die auslaufende Flüssigkeit kann zu erheblicher Beschädigung bzw. zum Risiko eines elektrischen Schlages führen.
- Ziehen Sie unbedingt den Netzstecker aus der Steckdose, bevor ein unbeabsichtigt ins Wasser gefallenes Gerät herausgezogen wird. Vor Wiederverwendung das Gerät von einem Fachmann überprüfen lassen.
- Nehmen Sie keine Abdeckungen ab dies darf nur der Fachmann.
- Kinder nicht unbeaufsichtigt am Gerät hantieren lassen.
- Fremdkörper, z. B. Nadeln, Münzen etc. dürfen nicht in das Gerät fallen.



Sollten Wasser oder Fremdkörper ins Geräteinnere gelangt sein oder wurden Netzkabel/-stecker beschädigt, darf das Gerät NICHT in

Betrieb genommen werden. Das Gerät muß vorher von einem Fachmann (Technischer Kundendienst) überprüft bzw. repariert werden.

- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, z. B. vor Antritt einer längeren Reise, ziehen Sie den Netzstecker. Entnehmen Sie auch die Batterien der Fernbedienung, da diese auslaufen und die Fernbedienung beschädigen können.
- Ziehen Sie vor Ausbruch eines Gewitters Antennen- und Netzstecker.

Batterie-/Akku-Entsorgung

Batterien/Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden. Auch wir nehmen Batterien in unseren Verkaufshäusern und Kundendienststellen sowie im Versand unentgeltlich zurück. Falls sie von der zuletzt genannten Möglichkeit Gebrauch machen wollen, schicken Sie Ihre alten Batterien mit Vermerk "gebraucht!" an folgende Adresse:

> Quelle, Batterieentsorgung Sigmundstraße 135 90431 Nürnberg

Diese Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien:

Pb = Batterie enthält Blei

Cd = Batterie enthält Cadmium

Hg = Batterie enthält Quecksilber







Garantie-Information

Die Garantiezeit beginnt mit der Übergabe. Den Zeitpunkt weisen Sie bitte durch Kaufbeleg (Kassenzettel, Rechnung, Lieferschein, u. ä.) nach. Bewahren Sie diese Unterlagen bitte sorgfältig auf. Unsere Garantiebedingungen sind in unseren jeweils gültigen Hauptkatalogen ausgedruckt und

liegen in unseren Verkaufshäusern bzw. Verkaufsstellen aus.

Im Garantie- und Reparaturfall bitten wir Sie, sich an unsere nächstgelegene Kundendienststelle oder nächstgelegenes Verkaufshaus zu wenden

DVD-Heimking Sound Set DR 3015 Prod Nr. 838

